ushi

Kimi wa Pet

by Yayoi Ogawa

scanner lumberjack

Translator Kyoh

Editor bliink

: USHI :

http://ushi.ojb.net

#ushiware.mirc.com

フィギュア製作／JUNJUN

MESSAGE

★冗談のような企画を連載にまでこぎつけてくれた担当の力量に感謝。なにより私を支えてくれたみなさまに感謝×10……♡

by 小川彌生

〈カバーデザイン／ゼラス 鯨沼由美子〉

◆Kodansha Comics Kiss◆

きみはペット 1

小川彌生

KC 318

きみはペット 1

KC

小川彌生

講談社

9784063259186

雑誌 51056-16

ISBN4-06-325918-8

C9979 ¥390E (0)

定価 本体390円
(税別)
講談社

◆Kodansha Comics Kiss◆

スミレちゃんが教える
美少年の正しい飼い方

★高学歴・高収入・身長170cmのバリキャリ新聞記者・スミレ。人生楽勝！ かと思ったら，左遷され，婚約者にも振られて失意のドン底。そんなスミレがある日拾ったのは……!?

KC Kiss
小川彌生シリーズ

ベイビーポップ(全2巻)
キャンティ♥ライフ
きみはペット①～⑤

KC Kiss
KC 318

ushi

きみ は ペット

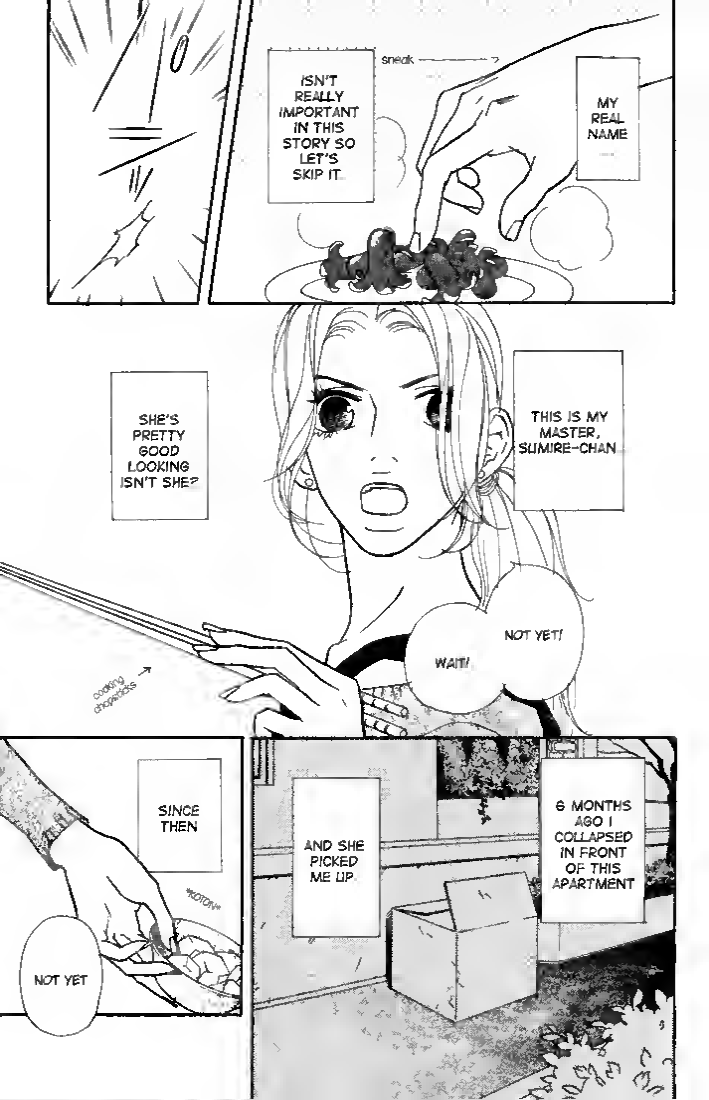
YOU ARE A PET
By Yayoi Ogawa
Chapter 2

Scanner: lumberjack
Translator: kyoh
Editor: ninda

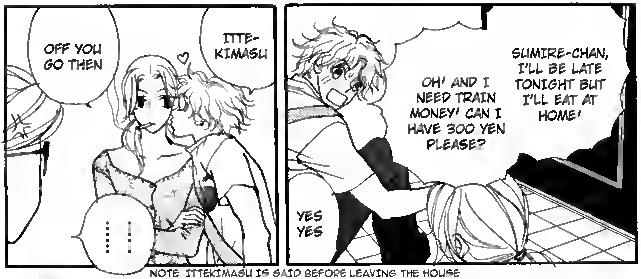
OSH
http://oshsj.net
#otsu@irc.rizon.net

Rule 2 : The Theory of Waiting

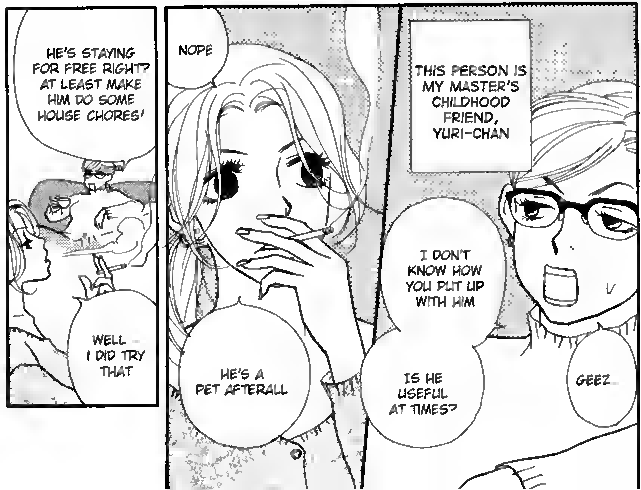
Do you love me?
MY NAME'S "MOMO".
I WAS BORN FROM NORMAL PARENTS SO OBVIOUSLY, IT'S NOT MY REAL NAME


ISN'T REALLY IMPORTANT IN THIS STORY SO LET'S SKIP IT
sneak
MY REAL NAME
SHE'S PRETTY GOOD LOOKING ISN'T SHE?
THIS IS MY MASTER, SUMIRE-CHAN
WAIT!
NOT YET!
peeking expectantly
SINCE THEN
WOOSH
NOT YET
AND SHE PICKED ME UP.
6 MONTHS AGO I COLLAPSED IN FRONT OF THIS APARTMENT

NOTE: OBASAN = MIDDLE AGE WOMAN


OFF YOU GO THEN
ITTE-KIMASU
.....
SUMIRE-CHAN, I'LL BE LATE TONIGHT BUT I'LL EAT AT HOME!
OH! AND I NEED TRAIN MONEY! CAN I HAVE 300 YEN PLEASE?
YES YES

NOTE: ITTEKIMASU IS SAID BEFORE LEAVING THE HOUSE

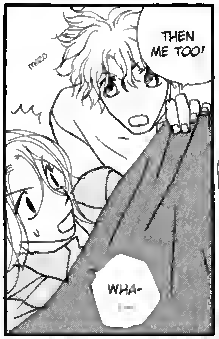

HE'S STAYING FOR FREE RIGHT? AT LEAST MAKE HIM DO SOME HOUSE CHORES!
WELL... I DID TRY THAT
NOPE
HE'S A PET AFTERALL
THIS PERSON IS MY MASTER'S CHILDHOOD FRIEND, YURI-CHAN
I DON'T KNOW HOW YOU PUT UP WITH HIM
IS HE USEFUL AT TIMES?
GEEZ...

BUT AS EXPECTED HE WAS RATHER USELESS.
Uwaah~
Sumire-chan, where am I? WHERE AM I!?
HOW WOULD I KNOW
I THOUGHT HE COULD AT LEAST DO THE GROCERIES
THE YELLOW FILE ON THE DESK
YOU HAVE TO GO ON THE HANKURIMON LINE AND GET OFF AT OOTEMACHI OKAY?
ROGER
WHEN I MADE HIM COOK
FINE, BUT WHAT'S WITH THE WHITE KITCHEN?
ACTUALLY, CAN WE GET A PIZZA?
Pupp
WHEN I MADE HIM CLEAN
SUMIRE-CHAN WAS THIS EXPENSIVE? LIKE EXPENSIVE?
WELL...A USUAL *MEISSEN PRICE I GUESS...
*MEISSEN IS A FAMOUS BRAND
RRIGHT
IF IT'S OK WITH YOU IT'S OK WITH ME... I GUESS
To let you sity...
IF IT WAS A GUY I'D PROBABLY KICK HIM OUT BY NOW, BUT MOMO'S A PET AFTERALL
AT LEAST HE CAN GO TO THE TOILET WITHOUT ME
tsk
I'M HAPPY WITH THE TWO.
I DON'T HAVE PLANS TO GET A GUY FOR THE TIME BEING
WORK AND A PET

WHAT DO YOU CALL THOSE PEOPLE AGAIN? SMALL MINDED?
(I WONDER IF THERE ARE ANY BENEFITS IF YOU HAVE A BIG MIND?)
APPARENTLY HER EX-BOYFRIEND HAD AN AFFAIR BECAUSE SHE WAS TOO SMART FOR HIM
MY MASTER IS A CAREER-WOMAN WORKING FOR A NEWSPAPER COMPANY
IT'S NOT RARE THAT SHE COMES HOME AFTER MIDNIGHT (SUCH A HARD WORKER!)
AND NOW, AN END TO ALL THE EXPLAINING
ANYWAY BECAUSE OF THAT, MY MASTER HAS NO INTENTION OF DATING GUYS WHO DON'T FULFIL THE 3 HIGHS (HEIGHT, WAGE, EDUCATION) SO DIFFICULT!

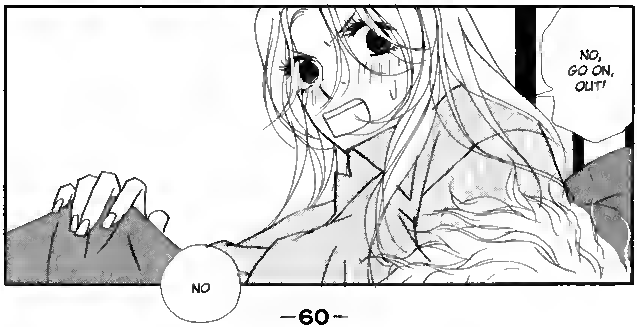
NOTE: SUMIRE = VIOLET(FLOWER)

ZU~
~SHI

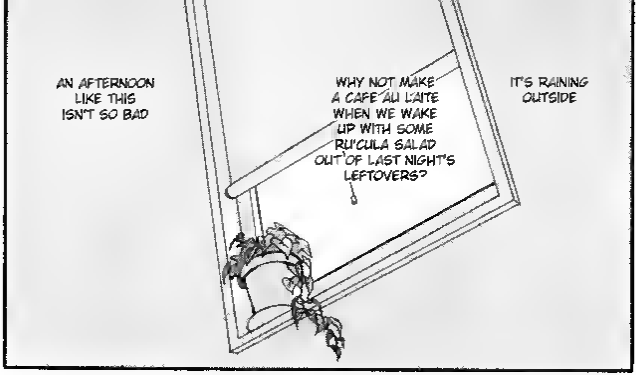

THEN ME TOO!
WHA-

BUT IT'S NOON ALREADY! I'M STARVING
PLEASE... JUST FOR A LITTLE LONGER.

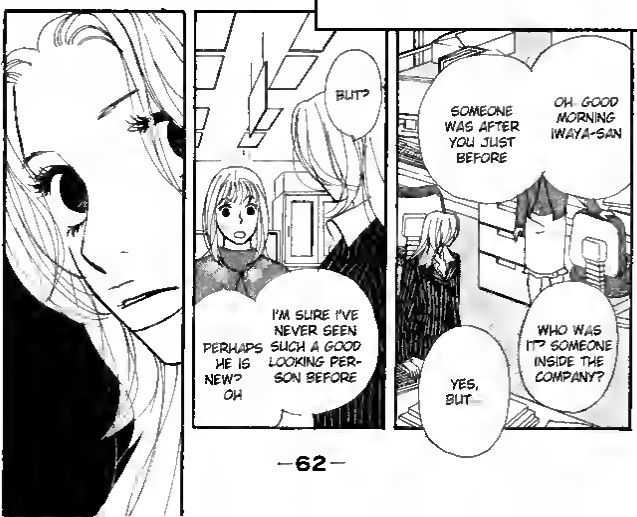
WHAT'S THE TIME... AGH! GIVE ME A BREAK
SUMIRE -CHAN~~!! I'M SO HUNGRY! FOOD! FOOOOOD!!!
IT'S ONLY BEEN 3 HOURS...


NO, GO ON, OUT!
NO

MMM... IT'S SO WARM~~
cutie beam
OKAY
COME ONE, YOU'RE GOING TO FALL, COME CLOSER
ALRIGHT THEN...


AN AFTERNOON LIKE THIS ISN'T SO BAD
WHY NOT MAKE A CAFE AU LAITE WHEN WE WAKE UP WITH SOME RU'CULA SALAD OUT OF LAST NIGHT'S LEFTOVERS?
IT'S RAINING OUTSIDE

WHAT WAS I DREAMING ABOUT AGAIN?


BUT?
PERHAPS HE IS NEW? OH
I'M SURE I'VE NEVER SEEN SUCH A GOOD LOOKING PERSON BEFORE
SOMEONE WAS AFTER YOU JUST BEFORE
OH, GOOD MORNING IWAYA-SAN
YES, BUT...
WHO WAS IT? SOMEONE INSIDE THE COMPANY?

"A POEM ABOUT A STAR AND SUMIRE (VIOLET) FAINTLY CAME TO MIND"

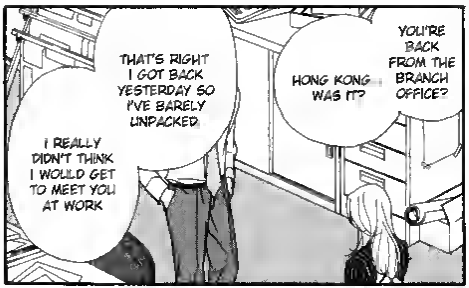
IWAYA-SAN ?

TH, T W S THE FIRST THING HE SAID WHEN I TOLD HIM MY N ME

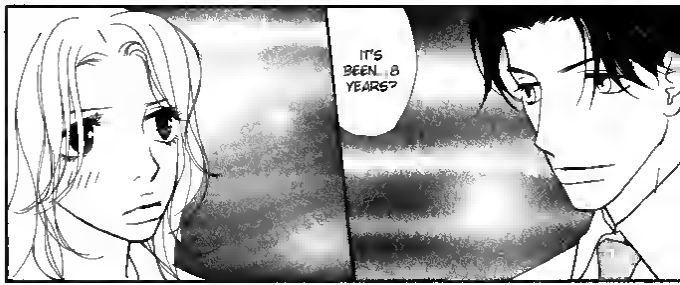
NOT THAT I REMEMBER WHO WROTE IT

I KNEW WHO WROTE THAT POEM STR IGHT W Y BUT DIDN'T SAY ANYTHING

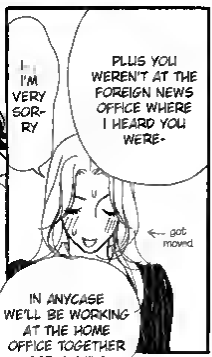
I W S SCARED THAT HE'D THINK I W S A SM RT ASS.


YOU'RE BACK FROM THE BRANCH OFFICE?
HONG KONG WAS IT?
THAT'S RIGHT I GOT BACK YESTERDAY SO I'VE BARELY UNPACKED.
I REALLY DIDN'T THINK I WOULD GET TO MEET YOU AT WORK

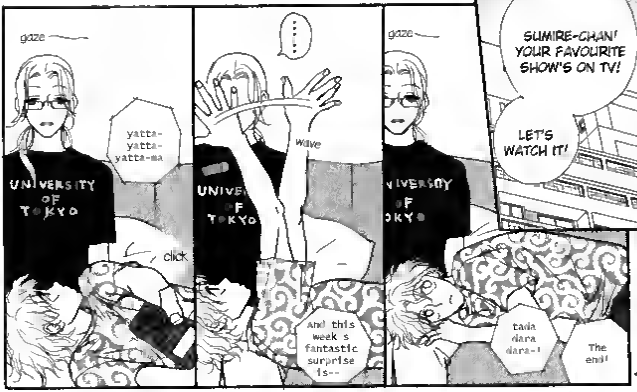
IT WAS A FEELING I WAS UNFAMILIAR WITH
HASUMI SEMPAI


IT'S BEEN 8 YEARS?

I GUESS WE CAN SEE EACHOTHER NOW AND THEN
RIGHT?


I... I'M VERY SORRY
PLUS YOU WEREN'T AT THE FOREIGN NEWS OFFICE WHERE I HEARD YOU WERE-
got moved
IN ANYCASE WE'LL BE WORKING AT THE HOME OFFICE TOGETHER FOR AWHILE

DOH!
10 BUCKS SAYS IT'S NOT JUST A SEMPAI-KOUHAI RELATIONSHIP
OOH I WOULDN'T COUNT ON IT!
THAT GOOD LOOKING FELLA' IS APPARENTLY IWAYA-SAN'S SEMPAI FROM UNI
REALLY!? I WONDER IF SHE'LL INTRODUCE ME?!
ARE YOU OKAY?
SUMIRE-CHAN! OKAE--
I THINK I'LL DIE IF YOU DON'T LET ME SLEEP ON YOUR LAP---
NO I'M NOT OKAY---
AH...
LATER OKAY? I'M A LITTLE TIRED

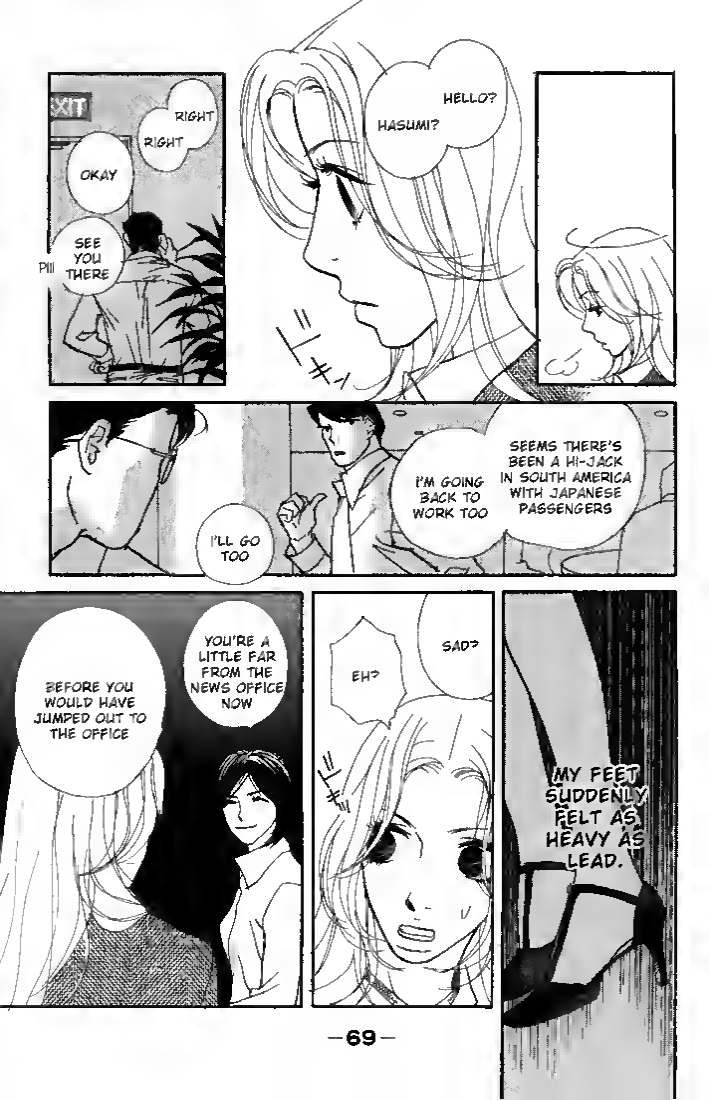

SUMIRE-CHAN! YOUR FAVOURITE SHOW'S ON TV!
LET'S WATCH IT!
gaze
yatta-yatta-yatta-ma
click
UNIVERSITY OF TOKYO
Wave
and this week's fantastic surprise is--
tada dara dara-!
The end!

HM?
YOU HAVEN'T SMOKED ALL DAY
ARE YOU OUT OF CIGARETTES? DO YOU WANT ME TO GO BUY SOME?
SUMIRE-CHAN DO YOU HAVE A FEVER?

AAH...
I TOTALLY FORGOT

ガッシャーン
ニヤニヤ
Get's rewarded
Make by himself
Yoshi yoshi
HOTCAKE
SORRY
I TOLD YOU NOT TO FIDDLE IN THE KITCHEN DIDN'T I!?
OH SHIT, ALL THIS FLOUR EVERY-WHERE!
ARGH! WHAT ON EARTH ARE YOU DOING?!
SU- SUMIRE -CHAN
OH STOP SULKING!
Yoshi yoshi
shock
ガーン

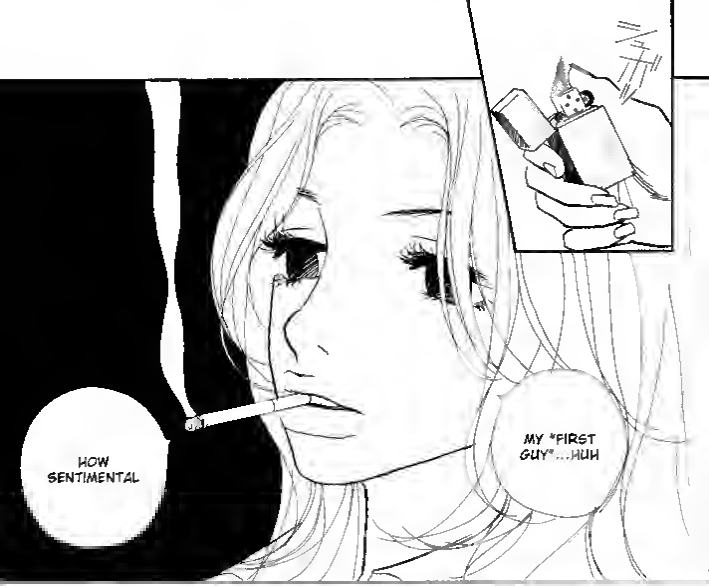
IWAYA-SAN, ARE YOU FREE TOMORROW NIGHT?
WHAT IS IT?
WE'RE PLANNING TO GO FOR A FEW DRINKS TOMORROW BUT IT TURNS OUT THAT I'M THE ONLY GIRL GOING
WOULD YOU LIKE TO COME ALONG?
YOU'RE FRIENDS WITH HASUMI-KUN IN THE FOREIGN NEWS OFFICE AREN'T YOU?
WE'VE INVITED HIM ALONG TOO SO I THOUGHT YOU MIGHT WANT TO COME ALONG
Pub Breton surrealistic
AND IN THE MIDDLE OF THE NIGHT--
REALLY!? NO WAY!
a ha ha ha ha
HASUMI-KUN'S LATE ISN'T HE
I WONDER IF HE'S HELPING OUT WITH THE MORNING PAPER?
He said he was finishing up early tonight
turn
WELCOME


EXIT
RIGHT
RIGHT
OKAY
SEE YOU THERE
PII
HELLO?
HASUMI?
SEEMS THERE'S BEEN A HI-JACK IN SOUTH AMERICA WITH JAPANESE PASSENGERS
I'M GOING BACK TO WORK TOO
I'LL GO TOO
YOU'RE A LITTLE FAR FROM THE NEWS OFFICE NOW
BEFORE YOU WOULD HAVE JUMPED OUT TO THE OFFICE
SAD?
EH?
MY FEET SUDDENLY FELT AS HEAVY AS LEAD.

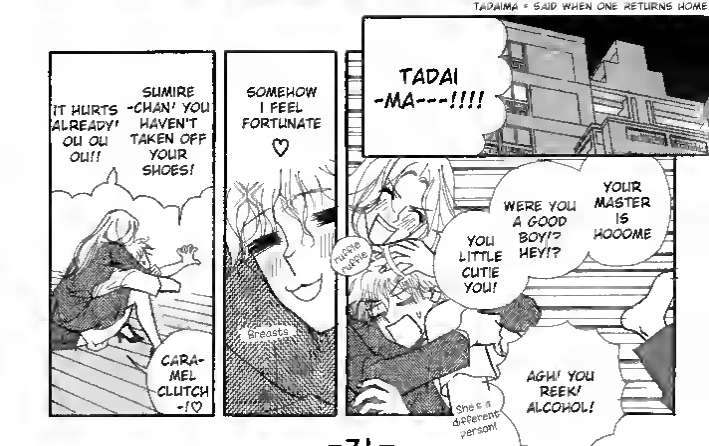
THE REALITY THAT I COULDN'T MEET HIM.
REST ROOM
BUT I ONLY HAD ONE THING IN MY HEAD
THAT'S THE USUAL "ME"
AH THAT'S RIGHT

HOW DID THIS HAPPEN
what was I thinking?
AND MY EYELINER IS WAY DARK!
THAT'S WAY TOO MUCH FOUND-ATION
SHOCK

I HATE THEM AND MOCK THEM, BUT... ISN'T THAT WHO'S LOOKING AT ME THOUGH THE MIRROR?
I HATE GUY-CONSCIOUS GIRLS WHO BECOME SOMEONE THEY REALLY AREN'T

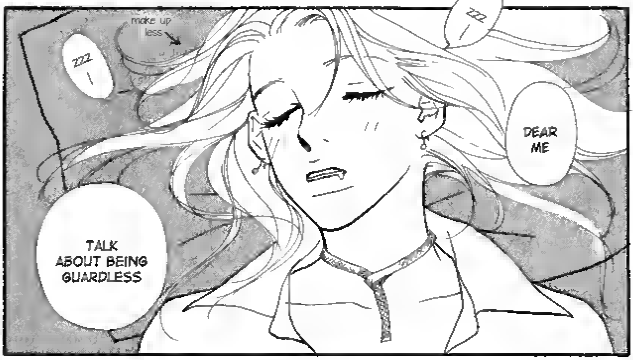


TADAIMA = SAID WHEN ONE RETURNS HOME


TADAI -MA---!!!!
YOUR MASTER IS HOOOME
WERE YOU A GOOD BOY!? HEY!?
YOU LITTLE CUTIE YOU!
AGH! YOU REEK! ALCOHOL!
She's a different person!
SOMEHOW I FEEL FORTUNATE ♡
nuzzle nuzzle
Breasts
SUMIRE -CHAN' YOU HAVEN'T TAKEN OFF YOUR SHOES!
IT HURTS ALREADY! OU OU OU!!
CARA-MEL CLUTCH -!♡

ズル
COME ON! YOU'RE A GUY AREN'T YOU?
HEAVY- SO HEAVY-
I'M NOT EQUIPPED WITH MUSCLES TO CARRY HEAVY THINGS-
TAKE MY SHOES OFF WILL YOU?
YES YES
YOUR JAC-KET?
OFF
I'LL STRIP YOU NAKED MISSY
OKAY
WE CAN DO IT IF YOU LIKE
I FEEL GOOD TONIGHT

SHE'S VERY DRUNK
NOT TONIGHT
HMM? ... WHEN THEN?
LE'ME SEE ...
HOW ABOUT WHEN YOU CALL MY NAME?
NAME ?
BUT... YOU'RE MOMO RIGHT. ?
YOU WERE CLOSE SUMIRE-CHAN BUT THAT'S MY PET -NAME
I GUESS "WAITING" ISN'T TOO BAD
I WILL RETURN TO BEING HER PET
IN OTHER WORDS, WHEN THE SUN RISES



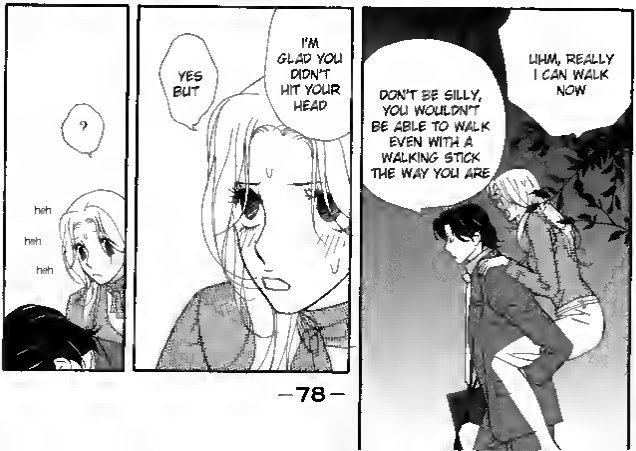
BEING A PET IS TOO GOOD TO GIVE UP

I REMEMBER GETTING HOME...
seems I removed my makeup!
I MAIL AND...
ONE TOO MANY DRINKS...
SOYA MILK
UHH...
I GUESS THIS IS A FIRST THEN
OH WELL
BUT I'VE WANTED TO ASK YOU TO DINNER FOR AWHILE NOW
...SORRY FOR GETTING YOUR ADDRESS WITHOUT ASKING
IT'S FINE, I DON'T USE MY COMPANY ADDRESS PRIVATELY
I HEAR YOU HAVE A PET CAT?
I HEARD FROM THE PART-TIME GIRLS THAT YOU REALLY ADORE IT
EH?

WHERE'S KEIKO-SAN?
OH? UM
SO THEY THINK I HAVE A CAT
dok dok
I'M ACTUALLY THINKING ABOUT TAKING CARE OF THE DOG AT MY PARENT'S HOUSE
BUT BEING IN A JOB LIKE THIS WILL PROBABLY MAKE THINGS DIFFICULT
A LOT HAPPENED WHILE YOU WERE IN AMERICA
THE WEDDING
WE CALLED IT OFF
WE BROKE IT OFF STRAIGHT AFTER THAT

"AFTER THAT"
AFTER THAT NIGHT.
UHM...
OH GO AHEAD
AFTER YOU
CHANGING THE CONVERSATION TO A SAFE TOPIC
BUT THIS ISN'T WHAT I REALLY WANTED TO ASK
THIS TIME ALREADY
SHALL WE LEAVE?

THE STAIRS ARE PRETTY STEEP
IWAYA -SAN, BE CARE-
kya
FUL
GONE


UHM, REALLY I CAN WALK NOW
DON'T BE SILLY, YOU WOULDN'T BE ABLE TO WALK EVEN WITH A WALKING STICK THE WAY YOU ARE.
I'M GLAD YOU DIDN'T HIT YOUR HEAD
YES BUT
?
heh
heh
heh

MY FACE IS GOING TO BURN ANY MINUTE
COULD YOU PERHAPS STOP THERE?
BUT BACK IN UNI YOU GOT STUCK IN A LAKE DIDN'T YOU? THAT CAUGHT ME BY SURPRISE
IT'S NOT LIKE YOU'RE UNFIT
AND YOU THOUGHT A CHOWCHOW WAS A LION
UHM...
YOU SEEM SO "TOGETHER"
BUT AT TIMES YOU'RE SO CLUMSY
IT WOULD BE CHAOTIC IF MOMO WAS HOME ALREADY
ALTHOUGH I WOULD LOVE TO MAKE HIM A CUP OF TEA
how sad
HAVE A GOOD NIGHT
ARE YOU OKAY?
I'M REALLY SORRY TO HAVE CAUSED YOU TROUBLE
YES, THE PAIN ISN'T TOO BAD NOW

WAIT
TO BE HONEST... I'VE BEEN THINKING ABOUT IT ALL DAY
NO, EVER SINCE I HEARD YOU GOT EMPLOYED BY KOUDAN PAPERS...
WE'VE NEVER MET UNTIL NOW BUT I WANTED TO TELL YOU SOMETHING...
I DON'T FORGET THINGS WHEN I DRINK
AND IT'S NOT IMPETUOUS

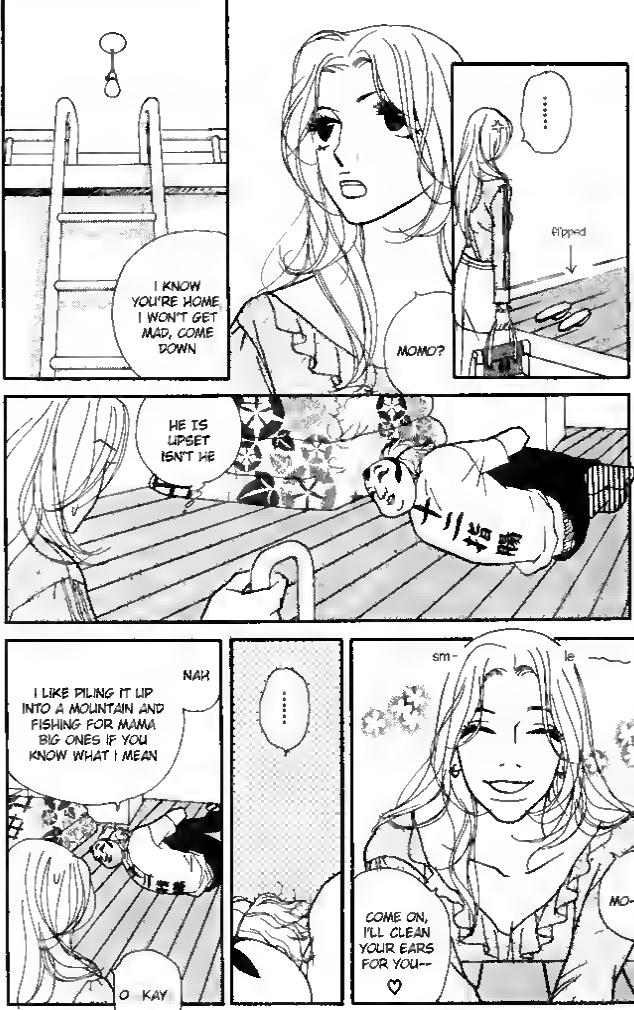
HOLDING YOU THAT NIGHT...
WAY
NO
WOOF!!
BUT
HE'S A GOOD KISSER
that's not the point!
WAIT UP, NOT HERE
I HAVE TO SAY NO
BUT

WOOF WOOF!
WOOF WOOF WOOF WOOF
che
WHA...
MOMO! BE QUIET!
I'M SORRY, IT SEEMS MY DOG IS OVER-EXCITED
IF YOU'LL EXCUSE ME FOR TONIGHT.
DOG?
WASN'T IT A CA...
OH? DID I SAY CAT?
MY MISTAKE
I'LL SEE YOU AT WORK
THANK YOU VERY MUCH FOR TONIGHT ♡
SQUEEZE
UIH, WAI-
TELL ME IF YOU'RE HOME YOU LITTLE PERVERT!!
UIWA ---N!!
BUT BUT

DO YOU HAVE A PROBLEM?
WHAT'S WITH THAT LOOK
I SAW YOU BEING NAUGHTY WHEN I WOKE UP FROM MY NAP!
NAUGHTY!?
AND NAPS ARE TAKEN IN THE DAY, NOT THE NIGHT!
I'LL ERASE ALL THE K-1 I TAPED FOR YOOUUU!!!!
EH!? WAIT! OI!!!
SUMIRE-CHAN'S A LIAR
YOU SAID YOU WOULDN'T NEED A MAN FOR AWHILE
EH? SAY AGAIN? CAN'T HEAR YOU?
.....

DAMN IT
AGH!! ALL MY STOCK TOO!!!
DAAAAMN IT!!!
chocolate cigarette
DAMN HIS STUPID PRANKS
HMM?
click click
wake up already
ketchup
MOMO
スミレちゃんのバンマ..
(sumire-chan is a donkey)

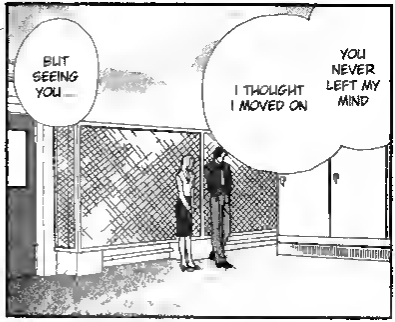
Of course talking about her cat
I HEARD SUZUKI-SAN'S DOG MESSED UP ALL THE SHOES AT THE FRONT DOOR.
AND SCRATCHING MY FAVOURITE FURNITURE
LIKE DELIBERATELY POOING ON MY CLOTHES
YEAH, GOMA-CHAN DOES THAT TOO---
DOES SOMETHING COME TO MIND?
clean hit
BINGO
I READ SOMEWHERE THAT YOU SHOULDN'T SCOLD THEM
BUT BE NICE TO THEM INSTEAD WHEN IT HAPPENS
PET'S TEND TO GET REALLY ANXIOUS
ESPECI-ALLY WHEN THE MASTER LOSES INTEREST
I GUESS BRINGING A GUY HOME WASN'T TOO GOOD
KIND HUH
COME TO THINK ABOUT IT...
TADAIMA~!


I KNOW YOU'RE HOME, I WON'T GET MAD, COME DOWN
.....
flipped
MOMO?
HE IS UPSET ISN'T HE
NAH
I LIKE PILING IT UP INTO A MOUNTAIN AND FISHING FOR MAMA BIG ONES IF YOU KNOW WHAT I MEAN
.....
O KAY
sm-
le
COME ON, I'LL CLEAN YOUR EARS FOR YOU--
♡
MO-MO

SQUEEZE
MOMO
mumble mumble
I WON'T BE DECEIVED. EAR CLEANING EAR CLEANING
loves ear cleaning
DON'T BE MAD
BE A GOOD BOY?
IF YOU REALLY WANT TO
I GUESS YOU CAN
CLEAN MY EARS

DO YOU HAVE TIME? I'D LIKE TO TALK
DOKI
IWAYA-SAN
I GUESS I SHOULD GIVE IT TO HIM FOR AWHILE
A PET DOES NEED A LOT OF ATTENTION
I'M SORRY ABOUT LAST TIME I GUESS I WAS A LITTLE IMPATIENT
I I'M VERY SORRY TOO ABOUT UH
MY DOG
BUT WHAT I SAID THAT TIME
IS THE TRUTH

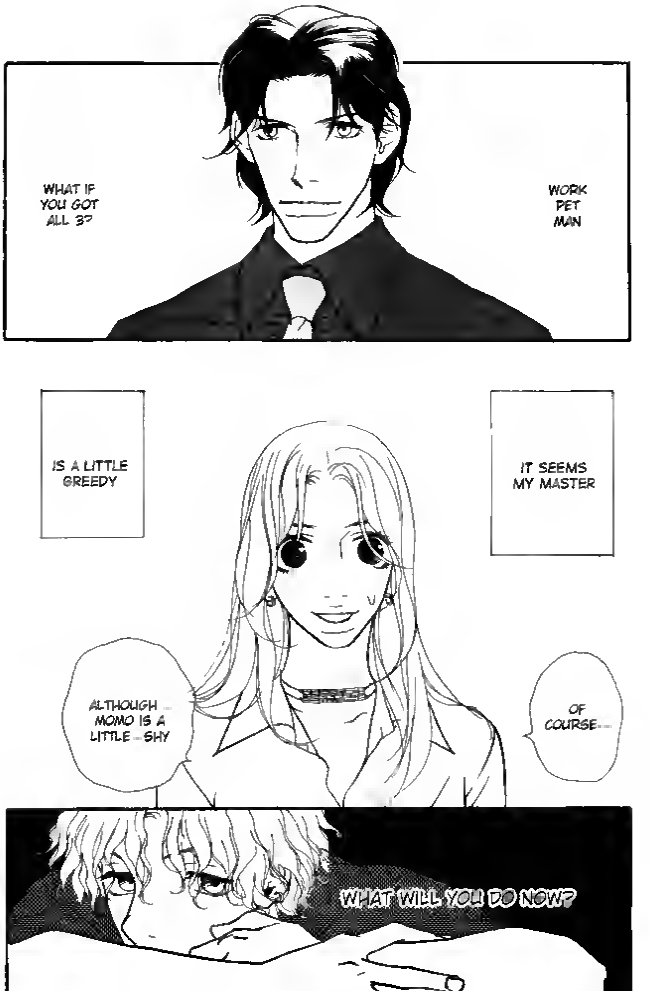
I WANTED TO MAKE YOU MINE. I COULDN'T STOP MYSELF


BUT SEEING YOU...
I THOUGHT I MOVED ON
YOU NEVER LEFT MY MIND

PLEASE,
WILL YOU GO OUT WITH ME?

nod

AH! I BROUGHT ALONG SOMETHING GOOD
I SAW IT IN A MAGAZINE AND I HEAR IT'S REALLY GOOD
COULD IT BE THAT I'M RATHER PASSIVE IN FRONT OF THIS GUY!?
HAHA, IT FEELS LIKE I'M BACK IN HIGH SCHOOL
...HELLO, WHY THE HELL AM I NODDING!?
what's with this nod!
IWAYA -SAN
RAG PET SHOP SANTA
collar and flea-catche
FOR MOMO-CHAN
IT'S NON -CHEMICAL AND GOOD FOR THE SKIN
YOU KNOW, I REALLY LIKE DOGS
I'D LOVE TO GO OVER AND PLAY WITH MOMO-CHAN NEXT TIME


WHAT IF YOU GOT ALL 3?
WORK PET MAN
IS A LITTLE GREEDY
IT SEEMS MY MASTER
ALTHOUGH MOMO IS A LITTLE SHY
OF COURSE
WHAT WILL YOU DO NOW?

ushi

きみ は ペット

YOU ARE A PET

By Yayoi Ogawa

Chapter 3

Scanner: lumberjack

Translator: kyoh

Editor: rinda

OSH

http://oshsj.net

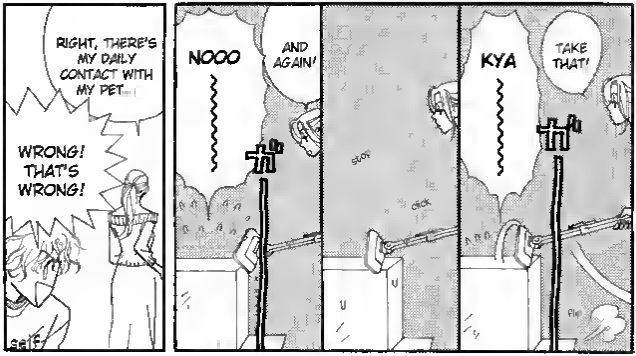
<redacted>

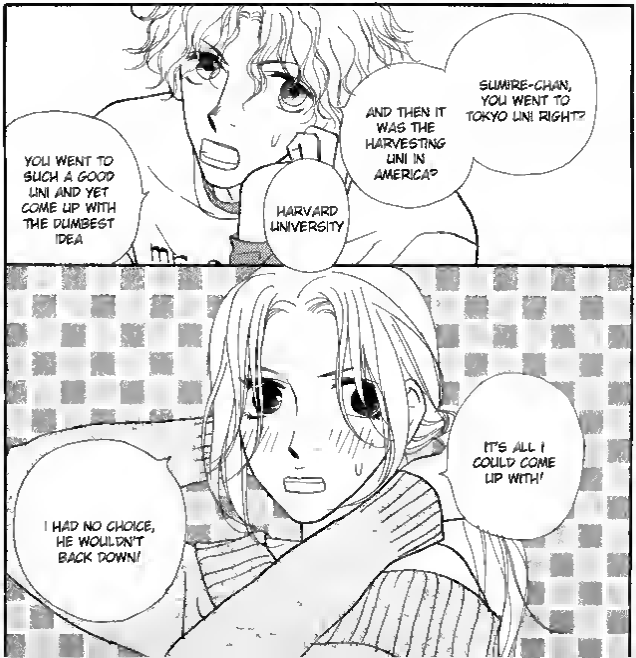
Rule3 : House-keeping for the first time

PLEASE CHOOSE 3 ITEMS YOU WOULD LIKE TO TAKE TO A DESERTED ISLAND

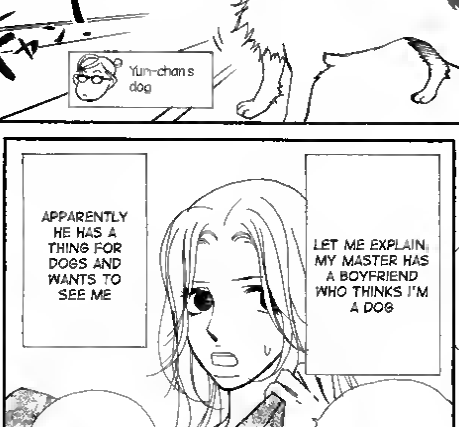
AND THIS IS MY MASTER SUMIRE-CHAN
HELLO EVERYONE. DO YOU REMEMBER ME? I'M MOMO
HOW LONG DO YOU INTEND TO STAY THERE?
IF YOU DON'T LIKE VACUMN CLEANERS, HOP UP TO THE LOFT

HER DARLING WILL BE VISITING SOON
MY MASTER IS VERY BUSY AT THE MOMENT
DAMN
YOU'RE PLANNING TO BULLY ME AS SOON AS I GET OUT OF THIS BOX
IT'S A TRAP


RIGHT, THERE'S MY DAILY CONTACT WITH MY PET...
WRONG! THAT'S WRONG!
self
NOOO
AND AGAIN!
KYA
TAKE THAT!
SLOT
CLICK
U
U
Pic

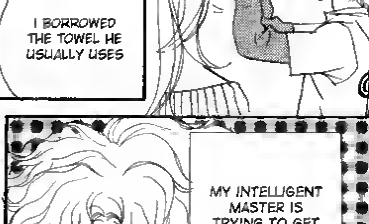

SUMIRE-CHAN, YOU WENT TO TOKYO UNI RIGHT?
AND THEN IT WAS THE HARVESTING UNI IN AMERICA?
HARVARD UNIVERSITY
YOU WENT TO SUCH A GOOD UNI AND YET COME UP WITH THE DUMBEST IDEA
IT'S ALL I COULD COME UP WITH!
I HAD NO CHOICE, HE WOULDN'T BACK DOWN!

キャン!
キャン!
キャン!
キャン!
キャン!
Yun-chan's dog

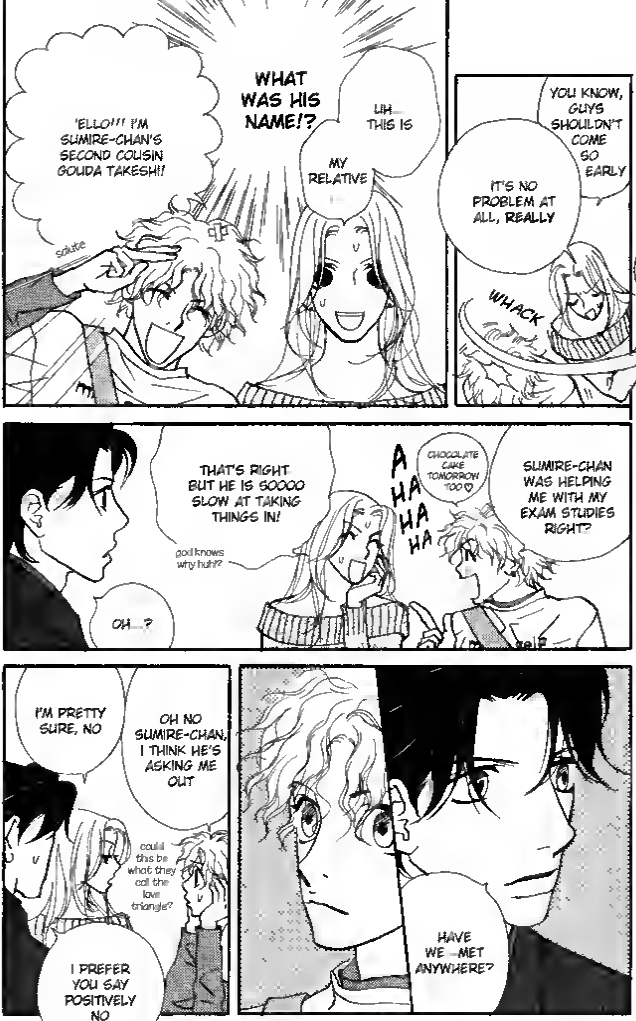

APPARENTLY HE HAS A THING FOR DOGS AND WANTS TO SEE ME
LET ME EXPLAIN. MY MASTER HAS A BOYFRIEND WHO THINKS I'M A DOG
HOPEFULLY HE WILL FALL ASLEEP ONCE HE LIES DOWN ON IT
I BORROWED THE TOWEL HE USUALLY USES

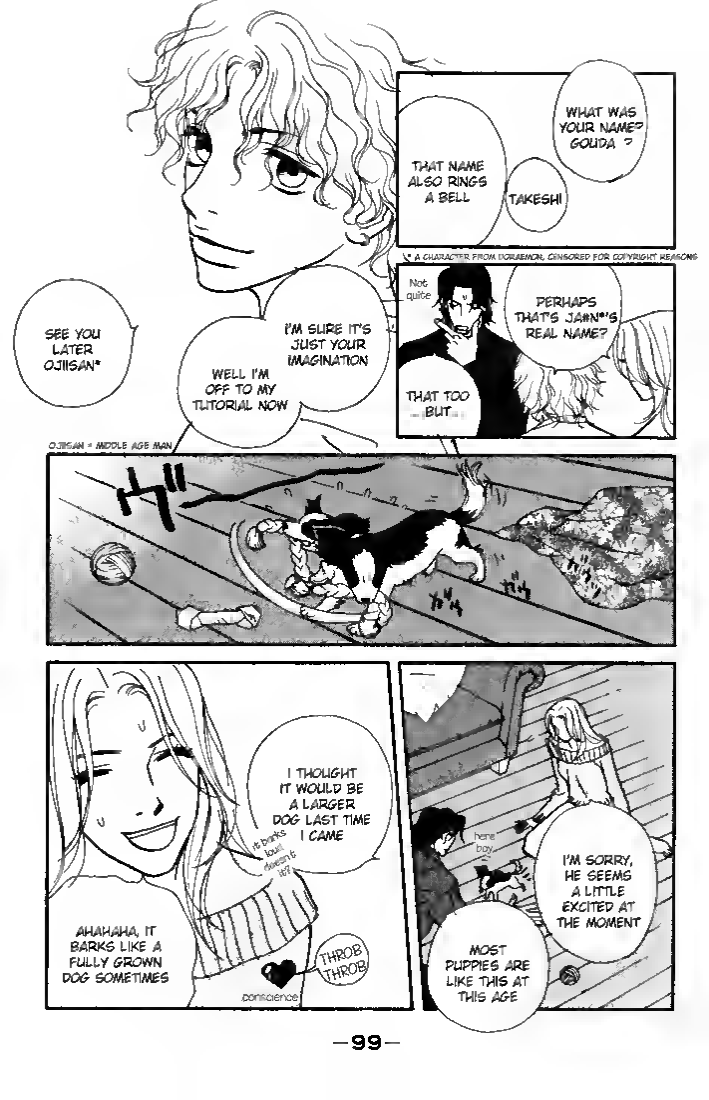
BUT THIS LITTLE FELLA' SEEMS ALL HYPED UP IN HIS NEW ENVIRONMENT
YEH...
PANT PANT PANT PANT PANT

GOSH! SO HARSH!
MOMO! OFF YOU GO!
OH MY GOD! THIS TIME ALREADY!
my self destruct


MY INTELLIGENT MASTER IS TRYING TO GET THROUGH THE SITUATION WITH A STAND-IN
SHE IS REALLY FUN TO WATCH

GO ON! OFF YOU GO!
OUCH!
YOU KNOW, I CAN HIRE A DOG OUTFIT OR SOMETHING!
IT'LL LEAVE A LASTING IMPRESSION, HOW 'BOUT IT?
Yeh! I'm Home!
DO YOU WANT ME TO PACK YOU IN THAT BOX AND THROW YOU OUT?
DIDN'T I BAKE THOSE CHOCOLATE CAKES YOU REQUESTED?
NO BUTS TODAY OKAY?
IT'S GENERAL MANNERS TO COME 5 MINUTES LATE IN CASES LIKE THIS
CALM DOWN, THERE'S NO BIG RUSH
AND THIS IS MY MASTER'S DARLING, HASUMI SHIGEHITO
A LITTLE BUSY... PERHAPS?
UHM..
I GOT HERE A LITTLE EARLY..
PET SHOP
SANTA


'ELLO!!! I'M SUMIRE-CHAN'S SECOND COUSIN GOUDA TAKESHI!
WHAT WAS HIS NAME!?
UH... THIS IS MY RELATIVE
sulk
YOU KNOW, GUYS SHOULDN'T COME SO EARLY
IT'S NO PROBLEM AT ALL, REALLY
WHACK
OH...?
THAT'S RIGHT BUT HE IS SOOOO SLOW AT TAKING THINGS IN!
god knows why huh!?
A HA HA HA
CHOCOLATE CAKE TOMORROW TOO!?
SUMIRE-CHAN WAS HELPING ME WITH MY EXAM STUDIES RIGHT?
I'M PRETTY SURE, NO
OH NO SUMIRE-CHAN, I THINK HE'S ASKING ME OUT
could this be what they call the love triangle?
I PREFER YOU SAY POSITIVELY NO
HAVE WE --MET ANYWHERE?


WHAT WAS YOUR NAME? GOUDA ?
TAKESHI
THAT NAME ALSO RINGS A BELL
* A CHARACTER FROM DORAEMON, CENSORED FOR COPYRIGHT REASONS
PERHAPS THAT'S JAIN*'S REAL NAME?
Not quite
THAT TOO BUT...
I'M SURE IT'S JUST YOUR IMAGINATION
WELL I'M OFF TO MY TUTORIAL NOW
SEE YOU LATER OJIISAN*
OJIISAN = MIDDLE AGE MAN
I THOUGHT IT WOULD BE A LARGER DOG LAST TIME I CAME
It barks like a fully grown dog!!
AHAHAHA, IT BARKS LIKE A FULLY GROWN DOG SOMETIMES
THROB THROB
conscience
here boy
I'M SORRY, HE SEEMS A LITTLE EXCITED AT THE MOMENT
MOST PUPPIES ARE LIKE THIS AT THIS AGE

KYAA---!! I'M SO SORRY! I'M SO SORRY!
IT'S OKAY
PLEASE TAKE IT OFF I'LL WASH IT STRAIGHT AWAY!
pant pant pant
kyan! kyan! kyan!
IS THAT SO MOMO?
YOU REALLY ARE EXCITED AREN'T YOU?
FAINTS
!WAYA -SAN
are you okay?
NOT TO WORRY, I'M JUST CATCHING MY BREATH
AH, THANKS
SENPAI, YOUR CHANGE OF CLOTHES
knock knock
HMM.. I'M OKAY WITH MOMO'S BODY
LOOKS LIKE MOMO-CHAN'S FALLEN ASLEEP
YES I REALLY AM SORRY ABOUT BEFORE

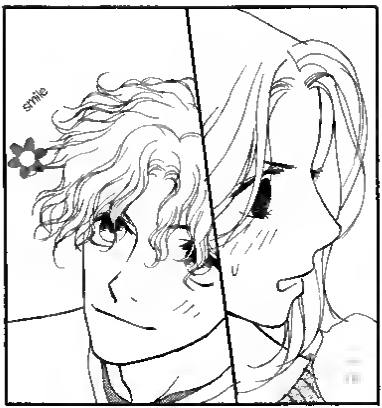
HMM?
OH
IT'S NOTHING
YOU'RE WORKING A LATE SHIFT SO IS COFFEE OKAY?
AH THANK YOU
UHM. HOW ABOUT A VIDEO OR SOMETHING?
ANY RECOM-MENDA-TIONS?
GREAT
BUT IT'LL BE STRANGE IF I SIT ON ANOTHER CHAIR
BUT THAT DISTANCE IS RATHER AWKWARD ISN'T IT
I WONDER IF IT'S OKAY TO SIT NEXT TO HIM IN THIS CASE?
AN AWKWARD SPACE

I ONLY HAVE WRESTLING AND ANIME...
A 27 year old career woman
IWAYA -SAN
hug
SORRY
BUT I WANT TO FEEL YOUR WARMTH
CAN WE STAY LIKE THIS FOR A WHILE..?
WEAK AGAINST SNEAK ATTACKS
I THOUGHT MY HEART WAS GOING TO STOP
THUMP THUMP THUMP

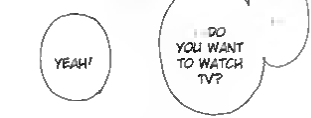
SUMIRE-CHAN! SORRY! I FORGOT SOMETHING--!!!
ACTUALLY... LIKE, I NEED 500 YEN FOR THE TRAIN!!!
Thank you God!
Kura#a* is standing...!
Kura#a--!
It's not a dream...! I can walk!

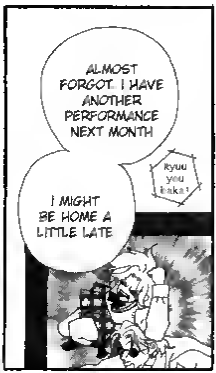
NOTE: A FAMOUS SCENE FROM AN ANIME * ARUFUSU NO SHOJO HAIJI* WHERE KURARA (A GIRL WITH BAD LEGS) STANDS UP BY HERSELF FOR THE FIRST TIME IN THE SHOW *NAME CENSORED FOR COPYRIGHT REASONS

TIME FLIES
I NEED TO GET TO WORK
I'LL IRON YOUR SHIRT STRAIGHT AWAY
AH
THAT'S RIGHT! I'M NOT GOING TODAY!
MO... TAKESHI-KUN YOU'RE NOT GOING TO YOUR TUTORIAL?
LITTLE BRAT!!
NOT TO MENTION HOW GOOD THE CHEESE LOOKS!!
NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT, HAHJI GETS ME EMOTIONAL...!
HA
Plus he's in the middle
WHY THE HELL ARE THE '3' OF US WATCHING A VIDEO?
I'LL SEE YOU LATER
NO... I'M THE ONE THAT NEEDS TO APOLOGISE
I'M SORRY IT WAS RUSHED.
WAH!
WAAA AAA!!!
phew



DAMN, HE'S GOT ME AGAIN



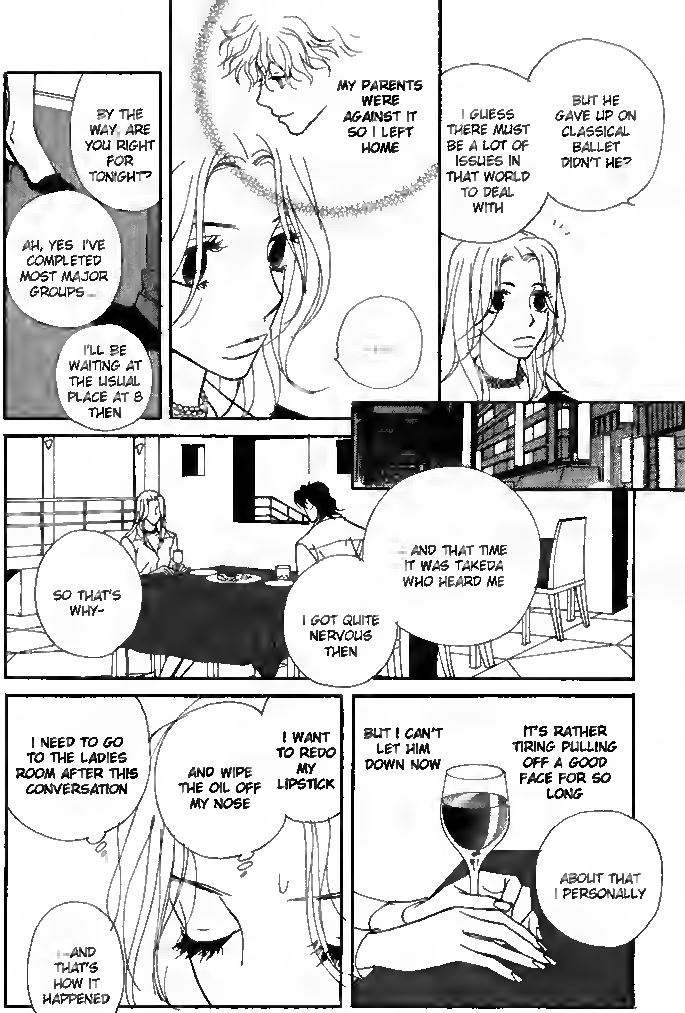


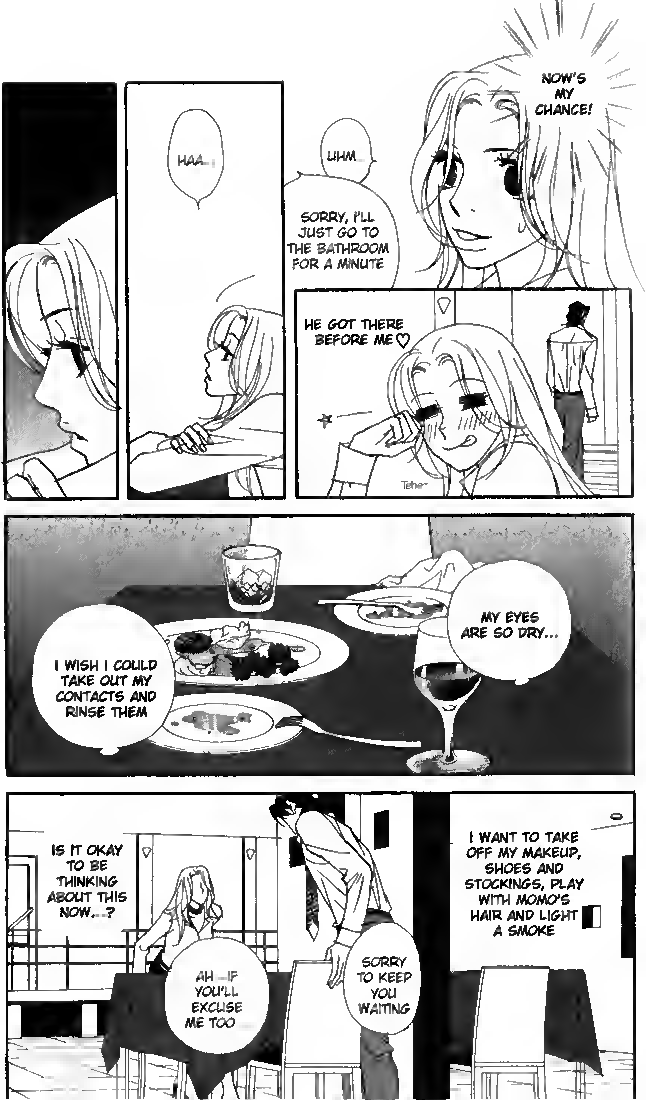
AT THE KOUDAN NEWSPAPER COMPANY
I'LL DO MY BEST
IWAYA-SAN
I'm too scared!
BUT IT'S SO HARD TO IMAGINE IWAYA-SAN WITH A BOYFRIEND!
I WONDER WHAT THEY TALK ABOUT
I BET HE'S THE ONLY ONE THAT CAN GET ALONG WITH THE "COOL-BEAUTY"
HEY, THAT'S HASUMI-SAN FROM THE FOREIGN OFFICE AGAIN
SO THEY ARE GOING OUT AFTERALL

都民巻談
SEE?
THIS IS HIM RIGHT?

YOU MUST BE PROUD TO HAVE SUCH A TALENTED RELATIVE!
AHAHA HAHAHA HAHA
how embarrasing
I COINCIDENTLY ANSWERED THE PHONE AND SHE SCOLDED ME
"DON'T WRITE ARTICLES THAT DOWNGRADE MY SON'S ABILITY"
OH
THAT'S WHY I REMEMBERED
THIS IS AN OLD ARTICLE I FOUND WHEN I WAS AT THE OTHER OFFICE
BUT THE PART THAT SAYS "POPULAR IN KUMAYAMA" GOT HIS MOTHER ALL FIRED UP

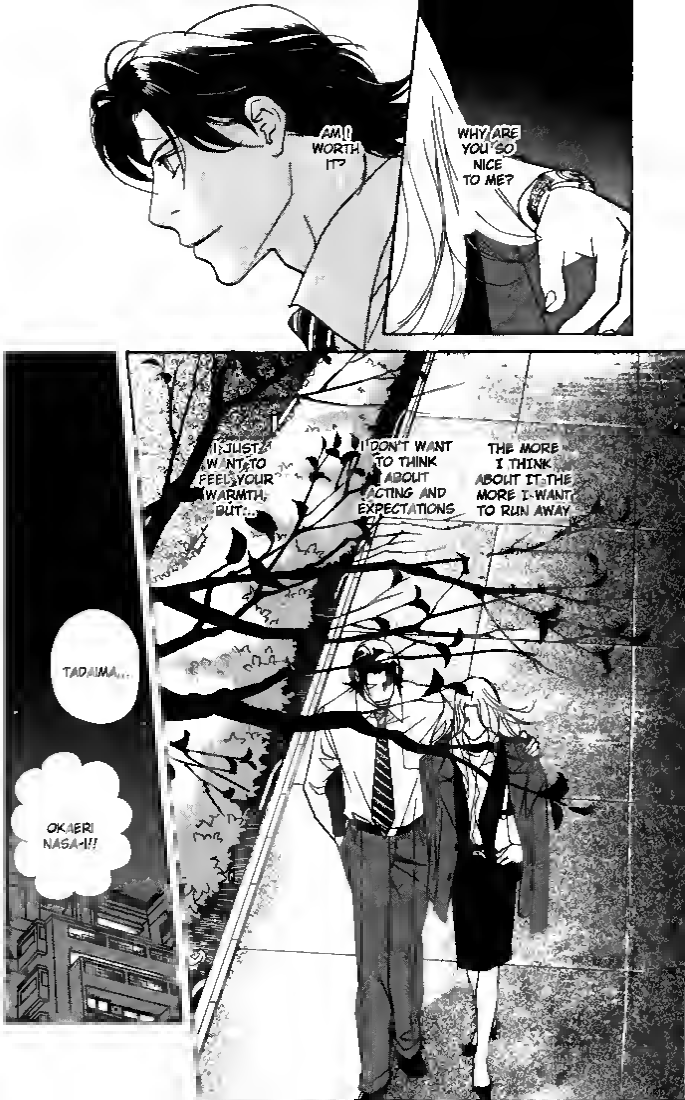
This
SHAKE!
That
FETCH!
DO THIS AND THAT
I WAS MAKING "SUCH A TALENTED RELATIVE"


BY THE WAY, ARE YOU RIGHT FOR TONIGHT?
AH, YES I'VE COMPLETED MOST MAJOR GROUPS...
I'LL BE WAITING AT THE USUAL PLACE AT 8 THEN
MY PARENTS WERE AGAINST IT SO I LEFT HOME
I GUESS THERE MUST BE A LOT OF ISSUES IN THAT WORLD TO DEAL WITH
BUT HE GAVE UP ON CLASSICAL BALLET DIDN'T HE?
SO THAT'S WHY~
I GOT QUITE NERVOUS THEN
~AND THAT TIME IT WAS TAKEDA WHO HEARD ME
I NEED TO GO TO THE LADIES ROOM AFTER THIS CONVERSATION
AND WIPE THE OIL OFF MY NOSE
I WANT TO REDO MY LIPSTICK
~AND THAT'S HOW IT HAPPENED
BUT I CAN'T LET HIM DOWN NOW
IT'S RATHER TIRING PULLING OFF A GOOD FACE FOR SO LONG
ABOUT THAT I PERSONALLY


NOW'S MY CHANCE!
UHM...
SORRY, I'LL JUST GO TO THE BATHROOM FOR A MINUTE
HAA...
HE GOT THERE BEFORE ME♡
Teheー
MY EYES ARE SO DRY...
I WISH I COULD TAKE OUT MY CONTACTS AND RINSE THEM
I WANT TO TAKE OFF MY MAKEUP, SHOES AND STOCKINGS, PLAY WITH MOMO'S HAIR AND LIGHT A SMOKE
SORRY TO KEEP YOU WAITING
AH—IF YOU'LL EXCUSE ME TOO
IS IT OKAY TO BE THINKING ABOUT THIS NOW...?

...ALWAYS MAKING ME TWICE AS TIRED
ALWAYS TRYING TO SHOW THEM MY BEST SHOT
EVEN WITH PEOPLE I LIKE...NO, MORE SO THE CASE WITH PEOPLE I LIKE...I GET EVEN MORE TIRED
I'M ALWAYS LIKE THIS
OH...IT'S NOT THAT
RIGHT, THEN LET'S GO
AHAHA, DON'T WORRY ABOUT IT
OR AM I THE ONLY ONE THINKING THAT WE'RE GOING OUT?
BUT YOU'RE ALWAYS PAYING FOR ME...
AH, I'VE ALREADY PAID
SHALL WE LEAVE?
IT'S PRETTY COLD TONIGHT
YOU MUST BE COLD

IF I SAY "YES" THIS PERSON WILL PROBABLY HOLD MY SHOULDERS FOR ME ..
LOSES HER WORDS JUST FROM THE THOUGHT
NO, I'M FINE THANKS
YOU DON'T HAVE TO BE SO STRONG
NOT IN FRONT OF ME


AM I WORTH IT?
WHY ARE YOU SO NICE TO ME?
I JUST WANT TO FEEL YOUR WARMTH, BUT...
I DON'T WANT TO THINK ABOUT ACTING AND EXPECTATIONS
THE MORE I THINK ABOUT IT THE MORE I WANT TO RUN AWAY
TADAIMA...
OKAERI NASA-I!!

IS IT AN ACHIEV-EMENT?
YOSH! YOSHI, VERY GOOD!
INDEED INDEED ♡
pat pat
OOOH!
JA-N! JUST AS I THOUGHT! I COOLED YOUR FAVOURITE MR.SHEEP-EYE -COOLER FOR YOU!
In the freezer!
ARE YOU TIRED?
A LITTLE...
HAAA...
DID YOU EAT DINNER PROPERLY?
NOPE
THIS IS HEAVEN...
dead~
SUMIRE -CHAN YOU'RE DROOLING

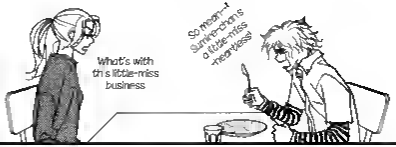
THE CONVENIENCE STORE LUNCHBOXES ARE SO LAME-
WHY? I TOLD YOU TO BUY SOMETHING BECAUSE I WAS GOING TO BE LATE TONIGHT!
WHAT WILL I DO WITH YOU!
YOU HAVEN'T EATEN!? NOTHING AT ALL!?
NOPE
SINCE THIS MORNING!?
YEP
YU--MM ♡
THERE, IT'S SIMPLE BUT EAT UP
WA--I!!!
It even has prawns!

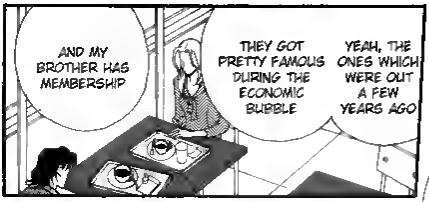
WHAT'S UP SUMIRE-CHAN?
YOU LOOK REALLY HAPPY
REALLY?
IT'S BECAUSE YOU WERE LOOKING SO HAPPY EATING DINNER IT GOT TO ME TOO!
THEN BE WITH ME ALL THE TIME!
I'M HAPPY 24/7, 365 DAYS A YEAR!
I don't want it transferred to me
IF YOU WERE SANE YOU WOULDN'T WANT TO BE WITH SOMEONE LIKE THAT

BUT WHY?

THAT'S WHY I CAN KEEP HIM BY MY SIDE

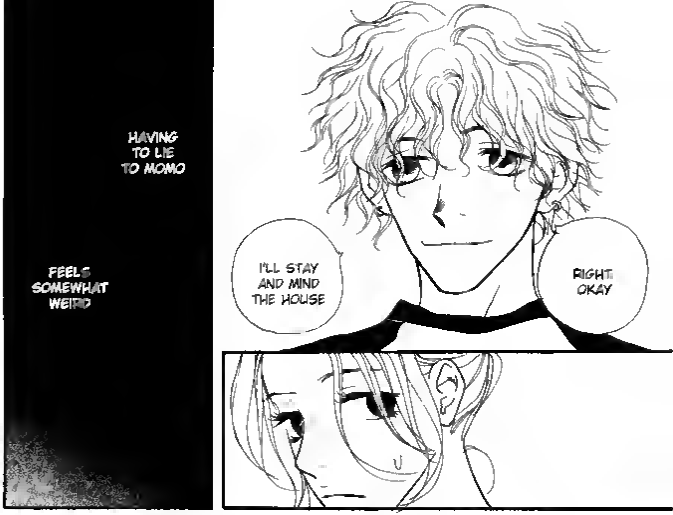
THIS BOY DOESN'T MAKE ME TIRED



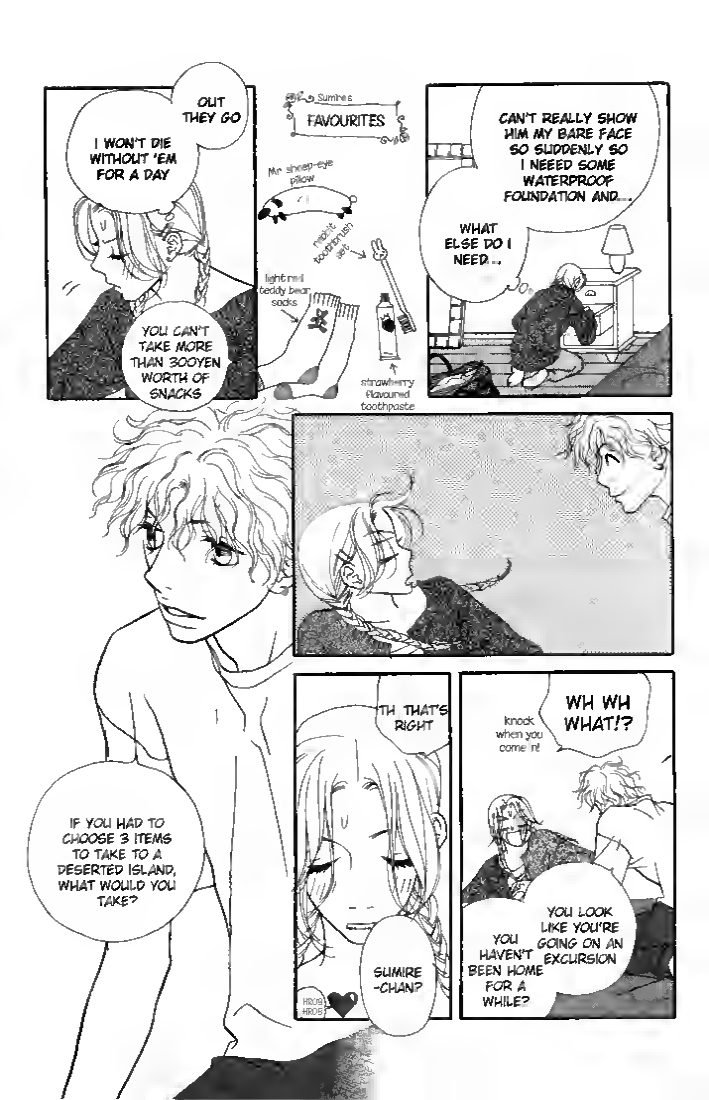

AND MY BROTHER HAS MEMBERSHIP
THEY GOT PRETTY FAMOUS DURING THE ECONOMIC BUBBLE
YEAH, THE ONES WHICH WERE OUT A FEW YEARS AGO

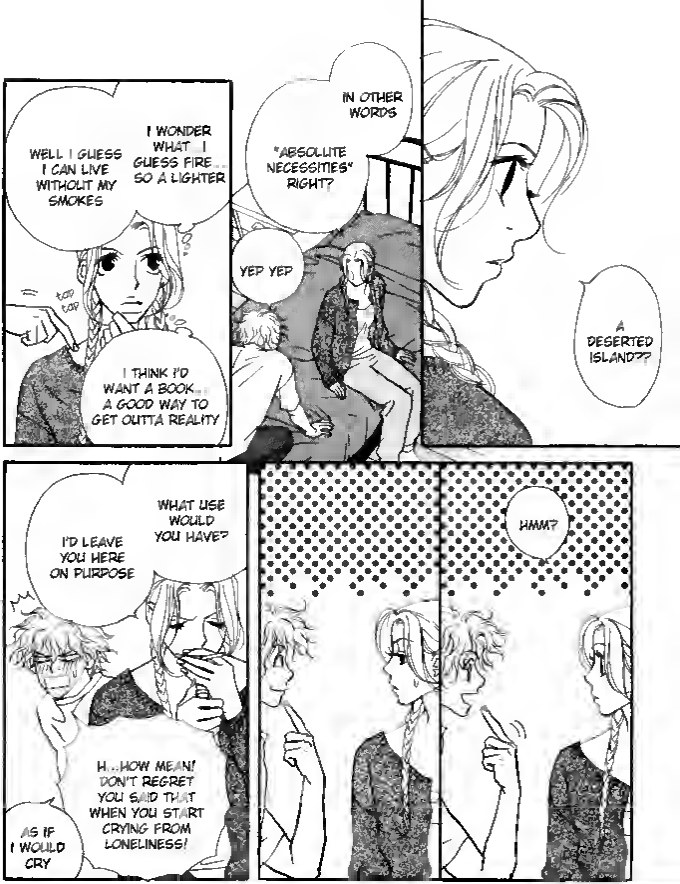
EVEN A POOL, SPA, AND PETS ARE OKAY TOO
IT HAS A RESTAURANT AND GOOD CUSTOMER SERVICE
I WENT TO THE ONE AT BOUSOU AND IT WAS PRETTY GOOD
WOW
EH?
I'M KINDA SUBTLY INVITING YOU
WOW?

HOW ABOUT IT?
I'LL PLAN IT WITH YOUR SCHEDULE
MOMO
YAH?
CAN I GO OUT NEXT WEEKEND? IT'LL BE FOR 2 DAYS 1 NIGHT
NEXT WEEK?
7TH AND 8TH?
YEAH... ANY PLANS?
NOPE
WHERE YOU GOING?
A ONE NIGHT HOLIDAY WITH MY BOYFRIEND ♡
ITS A LITTLE AWKWARD TO SAY
UUH, JUST TO A MEMORIAL MASS AT MY FAMILY HOME


HAVING TO LIE TO MOMO
FEELS SOMEWHAT WEIRD
I'LL STAY AND MIND THE HOUSE
RIGHT. OKAY

HMMM
I WONDER IF TAKING SET LINGERIE IS TOO OBVIOUS?
WHITE... SEEMS A LIL' TOO CLASSIC
BUT BEIGE ISN'T A TURN-ON COLOUR...

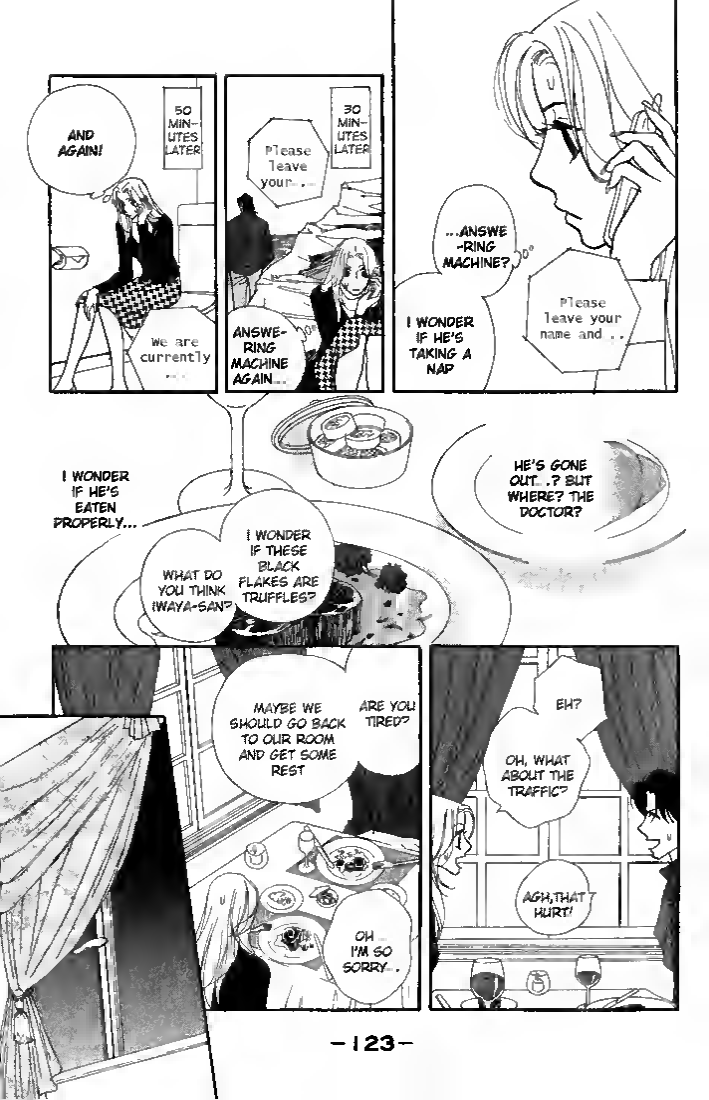

OUT THEY GO
I WON'T DIE WITHOUT 'EM FOR A DAY
YOU CAN'T TAKE MORE THAN 300YEN WORTH OF SNACKS
Sumire's
FAVOURITES
Mr sheep-eye pillow
neat & koolgreen tank
light-mint teddy bear socks
strawberry flavoured toothpaste
CAN'T REALLY SHOW HIM MY BARE FACE SO SUDDENLY SO I NEEED SOME WATERPROOF FOUNDATION AND....
WHAT ELSE DO I NEED..
IF YOU HAD TO CHOOSE 3 ITEMS TO TAKE TO A DESERTED ISLAND, WHAT WOULD YOU TAKE?
SUMIRE -CHAN?
TH THAT'S RIGHT
knock when you come in!
WH WH WHAT!?
YOU HAVEN'T BEEN HOME FOR A WHILE?
YOU LOOK LIKE YOU'RE GOING ON AN EXCURSION


A DESERTED ISLAND??
IN OTHER WORDS
"ABSOLUTE NECESSITIES" RIGHT?
YEP YEP
I WONDER WHAT I GUESS FIRE... SO A LIGHTER
WELL I GUESS I CAN LIVE WITHOUT MY SMOKES
TOO TOP
I THINK I'D WANT A BOOK... A GOOD WAY TO GET OUTTA REALITY
HMM?
WHAT USE WOULD YOU HAVE?
I'D LEAVE YOU HERE ON PURPOSE
H...HOW MEAN! DON'T REGRET YOU SAID THAT WHEN YOU START CRYING FROM LONELINESS!
AS IF I WOULD CRY

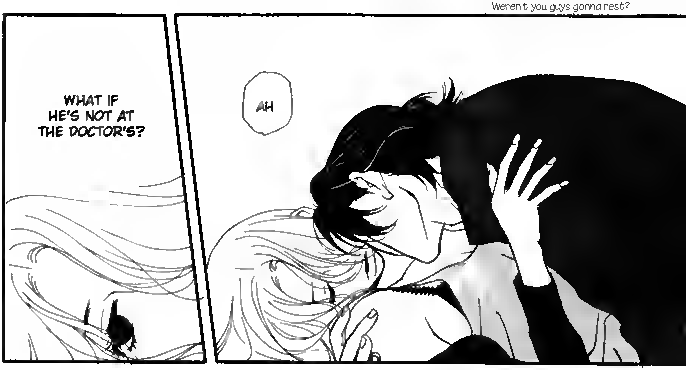
I WONDER WHAT'S SOMETHING I CAN'T LIVE WITHOUT, EVEN FOR A DAY?

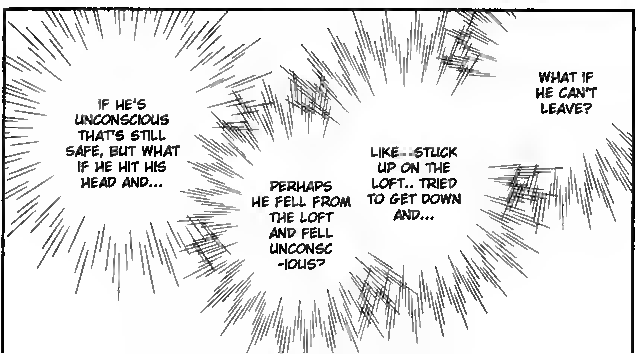
THE DOCTORS! HAVE YOU SEEN A DOCTOR?
I FELL OVER AT REHEARSAL
MY HEALTH CARD IS AT HOME
NOPE
WHAT HAPPENED??
SHAMPOO ME AGAIN WON'T YOU? ♡
THAT'S FINE...
I'll give you money okay?
BUT YOU SHOULD GET IT CHECKED OUT. IT MIGHT BE BROKEN OR SOMETHING
JUST KID -DING!
IT'S OKAY! YOU'RE GOING HOME RIGHT?
U
DOKI
DON'T WORRY, I'LL STAY STILL AT HOME!
TO TOMORROW?
I MIGHT GO IF YOU COME WITH ME TOMORROW
YEAH...
.....

PRETTY NICE ISN'T IT?
HOW ABOUT WE GO AROUND TO THE BEACH AFTER WE DROP OFF OUR LUGGAGE?
UHM, EXCUSE ME I JUST HAVE TO MAKE A PHONE CALL
ABOUT WORK
NO WORRIES, I'LL GET THE LUGGAGE CARRIED UP
IWAYA -SAN?
OH!?? YES! THAT SOUNDS GREAT
AH, MOMO? IT'S...
Sorry we are currently unavailable
beep
"O"
BUT HE IS INJURED AFTERALL
HE SHOULD BE FINE...

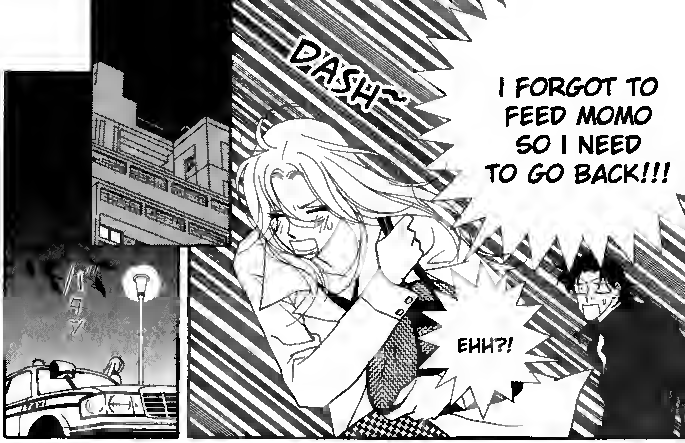

AND AGAIN!
50 MIN-UTES LATER
We are currently ...
30 MIN-UTES LATER
Please leave your...
ANSWE-RING MACHINE AGAIN...
I WONDER IF HE'S TAKING A NAP
...ANSWE-RING MACHINE?
Please leave your name and ..
I WONDER IF HE'S EATEN PROPERLY...
WHAT DO YOU THINK IWAYA-SAN?
I WONDER IF THESE BLACK FLAKES ARE TRUFFLES?
HE'S GONE OUT...? BUT WHERE? THE DOCTOR?
MAYBE WE SHOULD GO BACK TO OUR ROOM AND GET SOME REST
ARE YOU TIRED?
OH... I'M SO SORRY..
EH?
OH, WHAT ABOUT THE TRAFFIC?
AGH,THAT'S HURT!

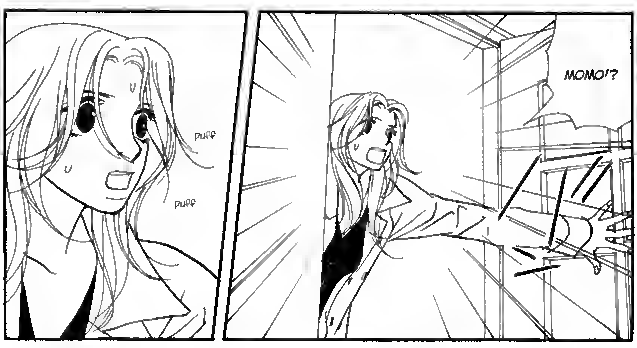
Weren't you guys gonna rest?

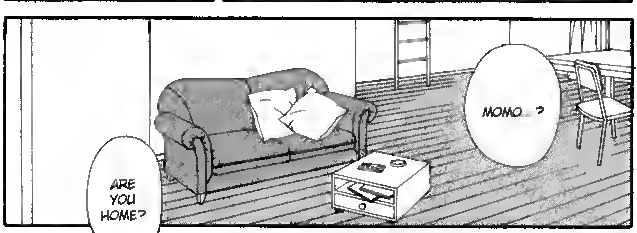

WHAT IF HE'S NOT AT THE DOCTOR'S?
AH

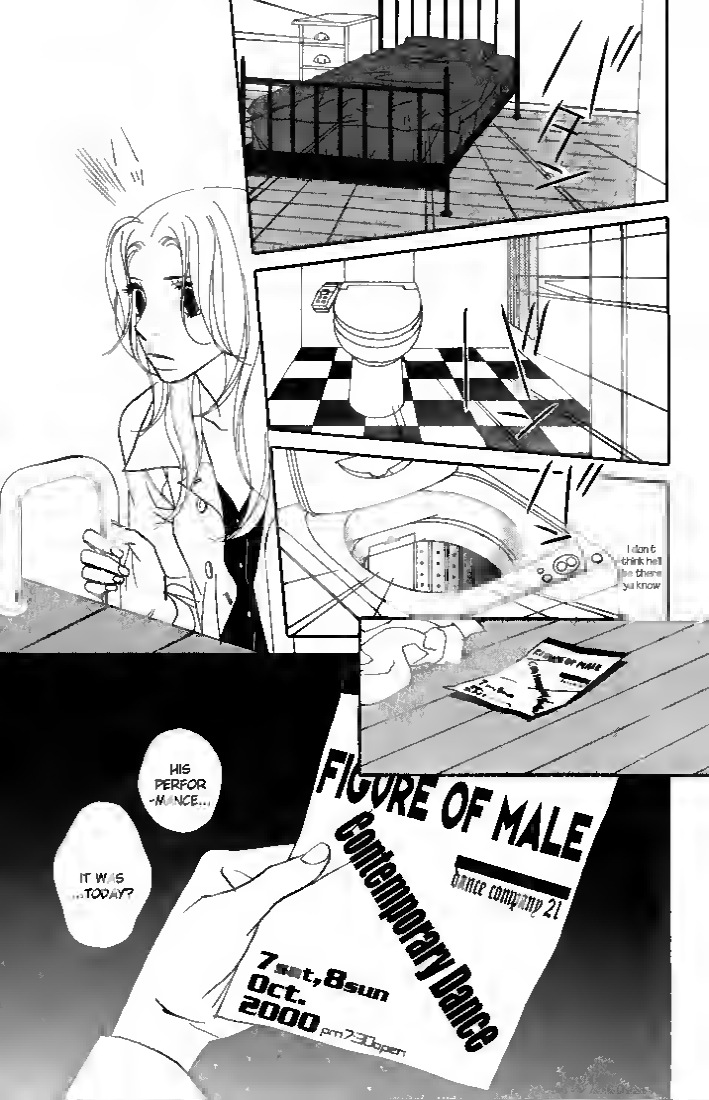

IF HE'S UNCONSCIOUS THAT'S STILL SAFE, BUT WHAT IF HE HIT HIS HEAD AND...
PERHAPS HE FELL FROM THE LOFT AND FELL UNCONSC-IOUS?
LIKE--STUCK UP ON THE LOFT.. TRIED TO GET DOWN AND...
WHAT IF HE CAN'T LEAVE?

DIES...
NO!!!
UH
EH?
I JUST CAN'T!
SORRY,
SHIT, I CAN'T CONCENTRATE
I REMEMBERED SOMETHING IMPORTANT AND...
NO IT'S NOT THAT!!
SORRY... YOU DIDN'T WANT TO?
SHO——CK
NEVER THAT!
IT'S NOT THAT I JUST... UH


DASH~
I FORGOT TO FEED MOMO SO I NEED TO GO BACK!!!
EHH?!


PUFF
PUFF
MOMO!?


MOMO...?
ARE YOU HOME?


I don't think he'll be there you know
FIGURE OF MALE
Contemporary Dance
dance company 21
7sat, 8sun
Oct.
2000 pm7:30open
HIS PERFOR -MANCE...
IT WAS ...TODAY?

CAN YOU COME? 7TH AND 8TH OF NEXT MONTH
I'LL DO MY BEST
RIGHT. OKAY
I'LL BE MINDING THE HOUSE
ONLY THINKING ABOUT MYSELF
I WAS FOOLISH
SPRA Y

MOMO!
SECOND COUS...?
TAKESHI, YOU'RE SECOND COUSIN'S HERE TO SEE YOU
SURE YOU'RE OKAY?
MAN THAT LOOKS PAINFUL
...YOU DANCED...?
YEP
THEY REDUCED THE NUMBER OF JUMPS AND LIFTS FOR ME THOUGH
IS YOUR ANKLE OKAY...?
SUMIRE-CHAN...?
PANT
PANT
IT HURTS A LITTLE
BUT IT WAS MY FAULT FOR GETTING HURT
AND A PRO HAS TO BE RESPONSIBLE FOR HIS OWN MISTAKES

EVERYONE'S LOOKING
WHAT'S WRONG?
S SUMIRE -CHAN?
SORRY...
HUG~
I'M SO SORRY
WHEN I GO TO A DESERTED ISLAND...
I PROMISE TO TAKE YOU WITH ME

SO TAKE ME WITH YOU
EVEN IF IT'S JUST THE OCEAN SKY AND JUNGLE WE'LL BE HAPPY IF WE'RE THERE TOGETHER
DON'T WORRY, I KNOW YOU GET REALLY LONELY WITHOUT ME EVEN IF IT'S JUST FOR A DAY
YEAH, THAT'S A GOOD IDEA

SEE YA! MY HUN'S WAITING FOR ME
OF COURSE, YOU SEEM FINE
GOING BACK?
REALLY?!
FOR REAL?
AWW, NYOOO-N!
LIWAA AAAA A---N!!
TAKE YOUR PET AND I'M SURE IT'LL BE PARADISE
THE OCEAN, SKY AND JUNGLE
OH SHIT! I'M TOTALLY LOST!
HELLO? GYA! OUT OF REGION?
What's the call rate!?

きみ は ペット

YOU ARE A PET

By Yayoi Ogawa

Chapter 4

Scanner: lumberjack

Translator: kyoh

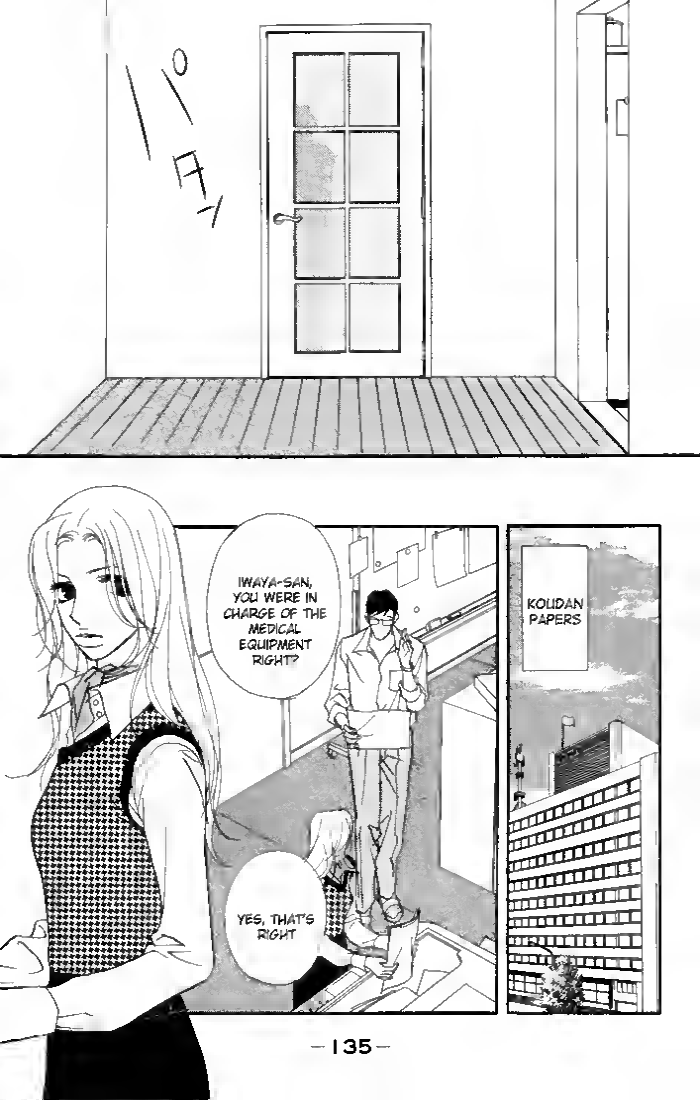
Editor: ninda

OSH

http://oshsj.net

Rule4 : If you get lost

DAY 1
POP
To Sumire-c
SQUEAK
To Sumire

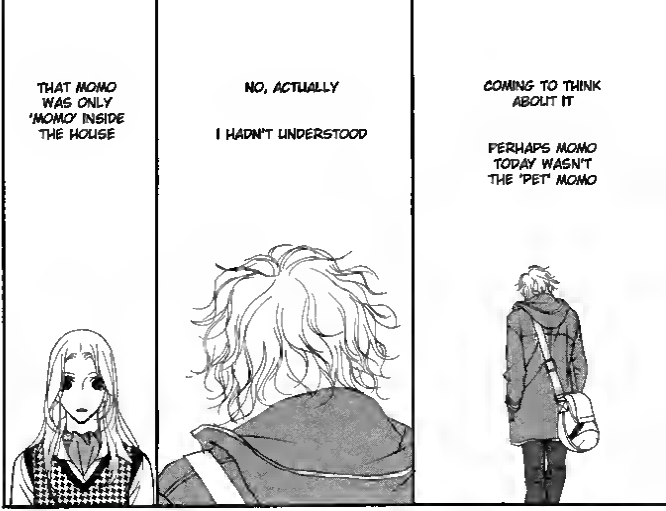

IWAYA-SAN, YOU WERE IN CHARGE OF THE MEDICAL EQUIPMENT RIGHT?
YES, THAT'S RIGHT
KOUDAN PAPERS

I'LL TAKE IT TO YOUR OFFICE LATER
RIGHT, I THINK THAT SOUNDS BETTER
IWAYA-SAN, CALL ON LINE 1 FOR YOU
I'LL PUT IT THROUGH
GREAT
IT'S ABOUT THIS EXPRESSION HERE
WE DISCUSSED IT AT THE EDITING OFFICE TOO AND,
AAH, YES
HELLO?
SUMIRE-CHAN!

I CAN'T BELIEVE IT, YOU DIDN'T GET LOST?
I ASKED THE STATION OFFICER ABOUT 3 TIMES FOR THE EXIT THOUGH!
Leave it to me!
YOU SHOULDN'T BE PROUD OF THAT
SO, WHAT'S UP?
WELL ...
MOON
NOTH -ING MUCH
I JUST WANTED TO SEE YOUR FACE
EH?
?
WHY?
YOU SEE ME EVERYDAY
AH
THE BUTTON ON YOUR SHIRT IS ABOUT TO FALL OFF
WHERE?
RIGHT SLEEVE

I'LL PUT IT ON MYSELF WHEN I GET HOME
WHAT DID YOU SAY?
I'LL PUT IT ON FOR YOU WITH MY SEWING KIT
Reach out for me?
IT'S OKAY, I'LL DO IT MYSELF
HE ISN'T LIKE THE USUAL MOMO...!
MOMO? PUT IT ON HIMSELF?
THE MOMO THAT CAN'T DO ANYTHING BY HIMSELF?
AM I HEARING THINGS!?
Wait, was it a joke!?
THIS MIGHT BE THE FIRST TIME I'M SEEING MOMO OUTSIDE THE HOUSE
SPEAKING OF, WHICH

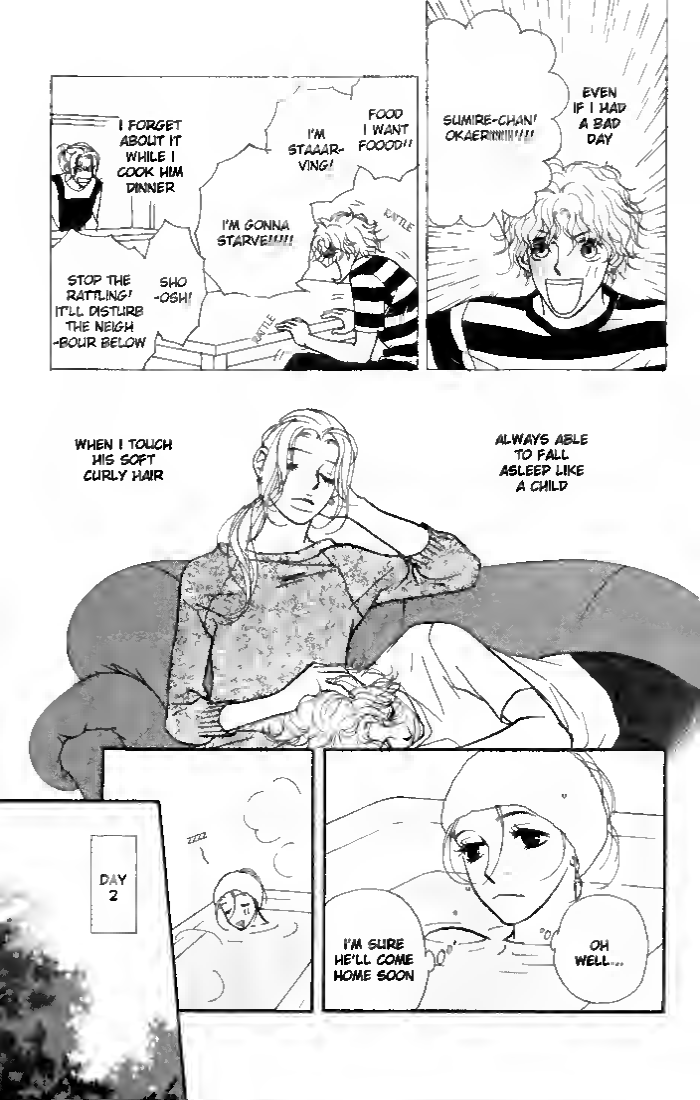
THIS ISN'T MOMO--!
NO WAY!
PANIC
IT'S COOL, I GOT PAID
WWHA WHAT ARE YOU SAYING, I'LL PAY THE BILL
OKAY, THIS IS FOR ME
350 YEN
CLING
FEELS SOMEWHAT WEIRD
GETS UP
I'M STILL CLOCKED IN AT WORK
IF YOU DON'T NEED ME FOR ANYTHING, I'LL GET GOING
SEE YA
KISS
Thank you very much!
It's kinda embarrassing outside
Damn it!

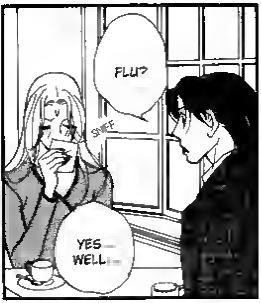

THAT MOMO WAS ONLY 'MOMO' INSIDE THE HOUSE
NO, ACTUALLY
I HADN'T UNDERSTOOD
COMING TO THINK ABOUT IT
PERHAPS MOMO TODAY WASN'T THE 'PET' MOMO

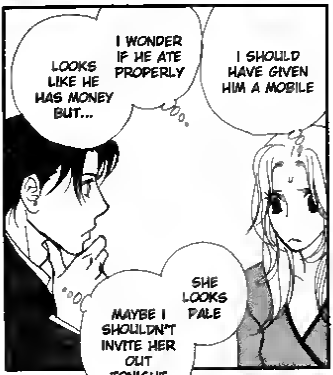
FROM THIS DAY, MOMO DIDN'T COME HOME.

CLICK
HEY—
MOMO'S NOT HOME?
GOSH I'M BUGGERED
To Sumire-chan
MOMO->
YOU'RE NOT HOME?
To Sumire-chan

HAAAAA
SPLASH
BLOODY MANAGER, ALWAYS ON MY BACK..
IT WAS A DIRECT REQUEST FROM THE EDITOR DAMN IT, I CAN'T ALWAYS DO WHAT YOU ASK
SPLASH
DAMN IT! HOW IRRITATING!
PLUS HE CALLS ME MRS GOD BEHIND MY BACK!!!
SPLASH
.....
WHY ISN'T MOMO HOME TODAY...


I FORGET ABOUT IT WHILE I COOK HIM DINNER
I'M STAAAR-VING!
FOOD I WANT FOOOD!!
I'M GONNA STARVE!!!!!
STOP THE RATTLING! IT'LL DISTURB THE NEIGH-BOUR BELOW
SHO-OSH!
SUMIRE-CHAN! OKAER!!!!!!!
EVEN IF I HAD A BAD DAY
WHEN I TOUCH HIS SOFT CURLY HAIR
ALWAYS ABLE TO FALL ASLEEP LIKE A CHILD
DAY 2
I'M SURE HE'LL COME HOME SOON
OH WELL...

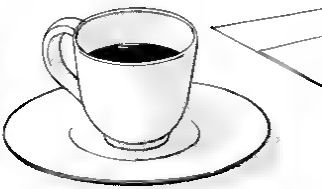


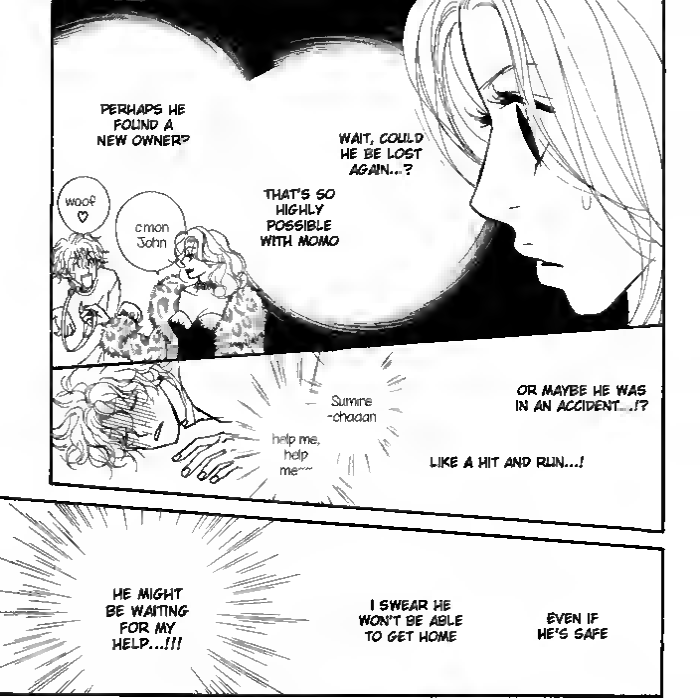

LOOKS LIKE HE HAS MONEY BUT...
I WONDER IF HE ATE PROPERLY
I SHOULD HAVE GIVEN HIM A MOBILE
MAYBE I SHOULDN'T INVITE HER OUT TONIGHT
SHE LOOKS PALE

and they don't go anywhere yet again

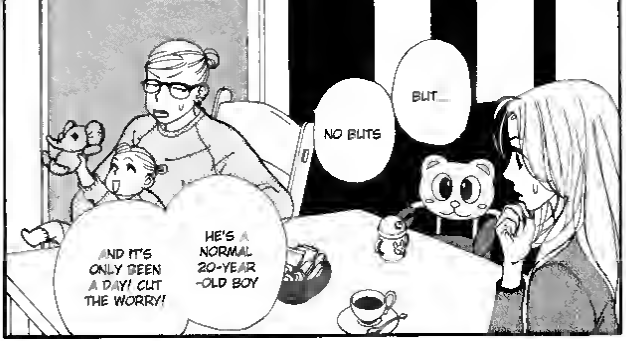
HE NEVER USED TO GO OUT WITHOUT TELLING ME

...HE DIDN'T END UP COMING HOME LAST NIGHT...

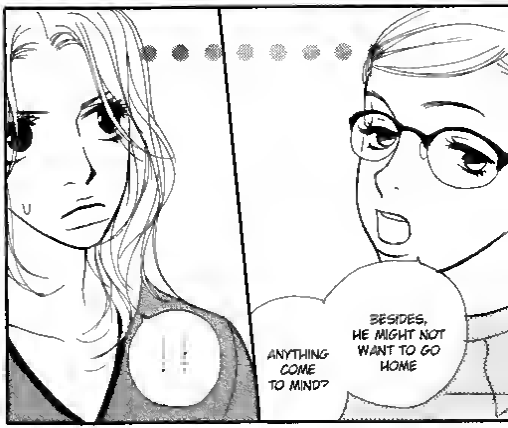


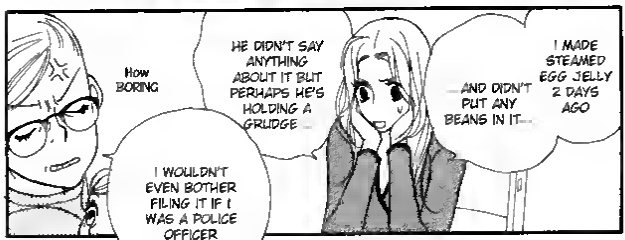

PERHAPS HE FOUND A NEW OWNER?
WAIT, COULD HE BE LOST AGAIN...?
THAT'S SO HIGHLY POSSIBLE WITH MOMO
woof ♡
c'mon John
Sumire -chaaan
help me, help me~~
OR MAYBE HE WAS IN AN ACCIDENT...!?
LIKE A HIT AND RUN...!
HE MIGHT BE WAITING FOR MY HELP...!!!
I SWEAR HE WON'T BE ABLE TO GET HOME
EVEN IF HE'S SAFE

BUT NO I DON'T THINK SO
I'M SORRY TO INVADE YOUR DESPERATE THOUGHTS


BUT...
NO BUTS
AND IT'S ONLY BEEN A DAY! CUT THE WORRY!
HE'S A NORMAL 20-YEAR-OLD BOY

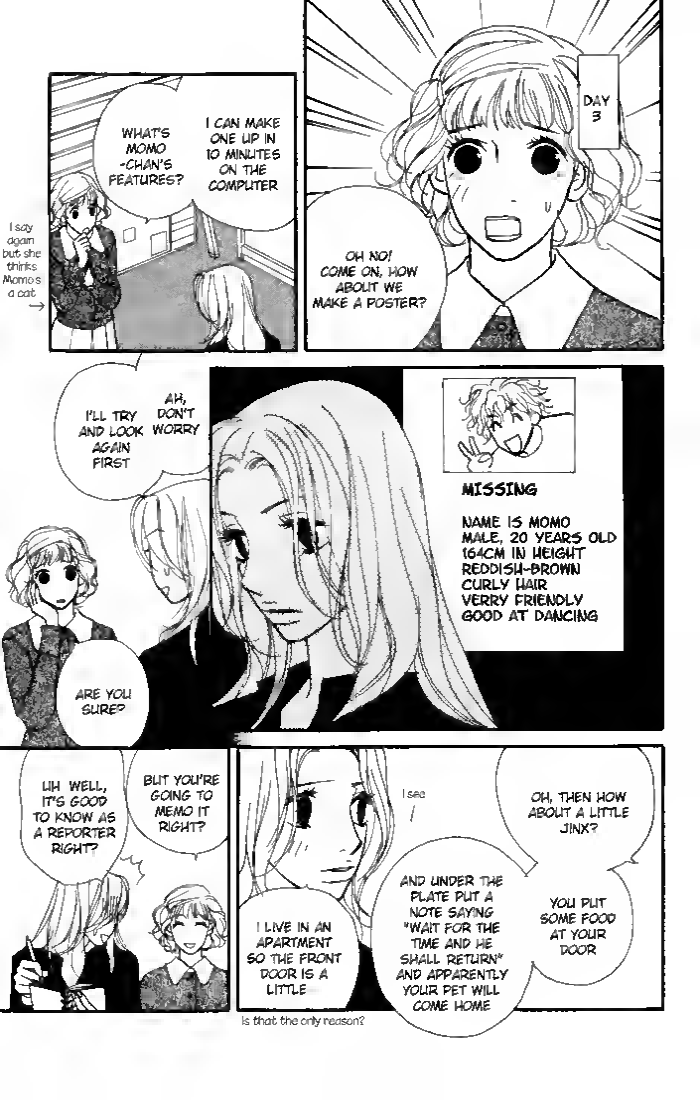
AH!!!
WHAT!? WHAT!?
Loves gossip


ANYTHING COME TO MIND?
BESIDES, HE MIGHT NOT WANT TO GO HOME


How BORING
I WOULDN'T EVEN BOTHER FILING IT IF I WAS A POLICE OFFICER
HE DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT IT BUT PERHAPS HE'S HOLDING A GRUDGE...
...AND DIDN'T PUT ANY BEANS IN IT...
I MADE STEAMED EGG JELLY 2 DAYS AGO

FERMENTED SOYBEANS
MADE HIM SNIFF
NYO OOO OO..
UU UUU UH..
stop stop
no no
OR COULD IT HAVE BEEN THAT OTHER TIME?
WHILE HE WAS SLEEPING I USED HIS STOMACH AS A PILLOW AND RAN AWAY BECAUSE I THINK I GAVE HIM A NIGHTMARE
OR PERHAPS IT WAS WHEN I...
tsk
I WONDER HOW HE FOUND OUT
...YOU WERE TAKING YOUR STRESS OUT ON HIM WEREN'T YOU
MUMBLE... RSPCA
PERHAPS I SHOULD GO LOOKING...
Go on, blame me
TO THE RSPCA?
IT WAS A JOKE A JOKE
HE WON'T BE THERE

WHERE THE HELL HAVE YOU...
And what's with your clothes
MY NAME'S JOHN NOW
PRETTY COOL HUH?
SUMIRE-CHAN
MOMO!?
WAI...
MOMO!?
SEE YA! TAKE CARE!
BUT MY NEW MASTER IS A LOT MORE BEAUTIFUL AND LETS ME HAVE SEX TOO ♡
big breasts too!
SORRY SUMIRE-CHAN
OVER HERE JOHN ♡
HA
HA
HA
MO...!


DAY 3
OH NO! COME ON, HOW ABOUT WE MAKE A POSTER?
I CAN MAKE ONE UP IN 10 MINUTES ON THE COMPUTER
WHAT'S MOMO -CHAN'S FEATURES?
I say again but she thinks Momo is a cat →
MISSING
NAME IS MOMO
MALE, 20 YEARS OLD
164CM IN HEIGHT
REDDISH-BROWN CURLY HAIR
VERRY FRIENDLY
GOOD AT DANCING
AH, DON'T WORRY
I'LL TRY AND LOOK AGAIN FIRST
ARE YOU SURE?
OH, THEN HOW ABOUT A LITTLE JINX?
I see
YOU PUT SOME FOOD AT YOUR DOOR
AND UNDER THE PLATE PUT A NOTE SAYING "WAIT FOR THE TIME AND HE SHALL RETURN" AND APPARENTLY YOUR PET WILL COME HOME
I LIVE IN AN APARTMENT SO THE FRONT DOOR IS A LITTLE
Is that the only reason?
BUT YOU'RE GOING TO MEMO IT RIGHT?
UH WELL, IT'S GOOD TO KNOW AS A REPORTER RIGHT?

SOCIAL OFFICE
SATOU -KUN
YES? OH
IWAYA-SAN! HOW CAN I HELP?
WAS THERE BEEN ANY NEWS ABOUT THE DEATH OF A YOUNG MAN IN THE PAST 2-3 DAYS?
NOT ANY YOUNG MEN, BUT A DEAD BODY OF A YAKUZA WAS FOUND RECENTLY
In the tokyo area, too!
RIGHT, THANKS
Is that all?
SHE REALLY IS BLUNT
.....

ROLL
ROLL
ROLL
I CAN'T SLEEP...
GOT ATTACHED JUST AS QUICKLY
YOU STUMBLE IN HERE SO SUDDENLY
SO YOU'RE... GOING TO LEAVE JUST AS FAST..?
I LOVE YOU SUMIRE-CHAN!
SEE YA
SEE YOU WHERE DAMNIT...?
CALL ME AT LEAST...

AM I JUST GOING
TO LOSE YOU
LIKE THIS?

ALL GIRLS...
HEY! YOU'RE TAKESHI'S SECOND COUSIN!
YOU CAME TO THE LAST PERFORMANCE RIGHT?
SHUFFLE
SHUFFLE
SHUFFLE
AAH! THAT'S RIGHT!
EH?
And you look kinda sophisticated
OH? NO? SORRY, IT'S JUST THAT HE'S USED TO BEING CHASED AROUND BY THE COPS 'COZ HE USED TO OWE MONEY
FILL ME IN! WHAT'S TAKESHI DONE NOW?
RUMI! CAN YOU COME 'ERE?
WAS PRETTY CLOSE TO TAKESHI
THAT GIRL AT THE BAR IN THE BLUE SHIRT
HE'S LIKE A GUEST DANCER FOR OUR GROUP
HE ISN'T COMING HERE RIGHT NOW
RUMI SHOULD KNOW
YEAH, USUALLY HE'S WHERE WAS IT?
FINE THEN
I'LL GO AND CONFIRM IT WITH OUR TEACHER
I'M SURE IT WAS THE STUDIO IN AOYAMA
IGNORE

I WONDER IF LACKING HEIGHT IS THAT MUCH OF A HANDICAP IN CLASSICAL?
I'M SURE HE CAN GET INTO ANY 5-STAR SCHOOL...
AND HE IS FROM THE OPERA BALLET SCHOOL AFTERALL
HE'S OUR RENTAL PRINCE ♡
AND IT SEEMS HE DOES CLASSICAL EVERY NOW AND THEN
AND OUR TEACHER REALLY LIKES TAKESHI-KUN
WELL THERE AREN'T TOO MANY MALE DANCERS
GUEST YOU SAY?

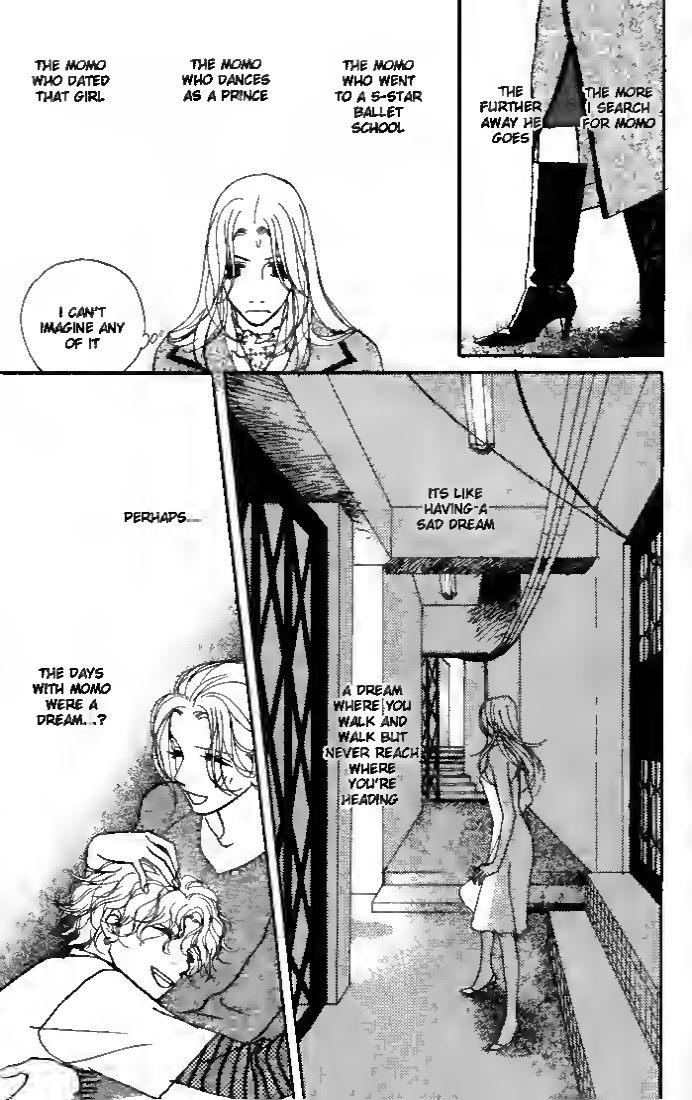
TALK ABOUT A MOMO I DON'T KNOW
UNFAMILIAR PEOPLE

IN THE REAL WORLD I DON'T KNOW
THE MOMO
PERHAPS FROM LACK OF SLEEP...
I FEEL DIZZY
もカバーガー
ONE-SAN, YOU LOOK PALE
YOU OKAY?

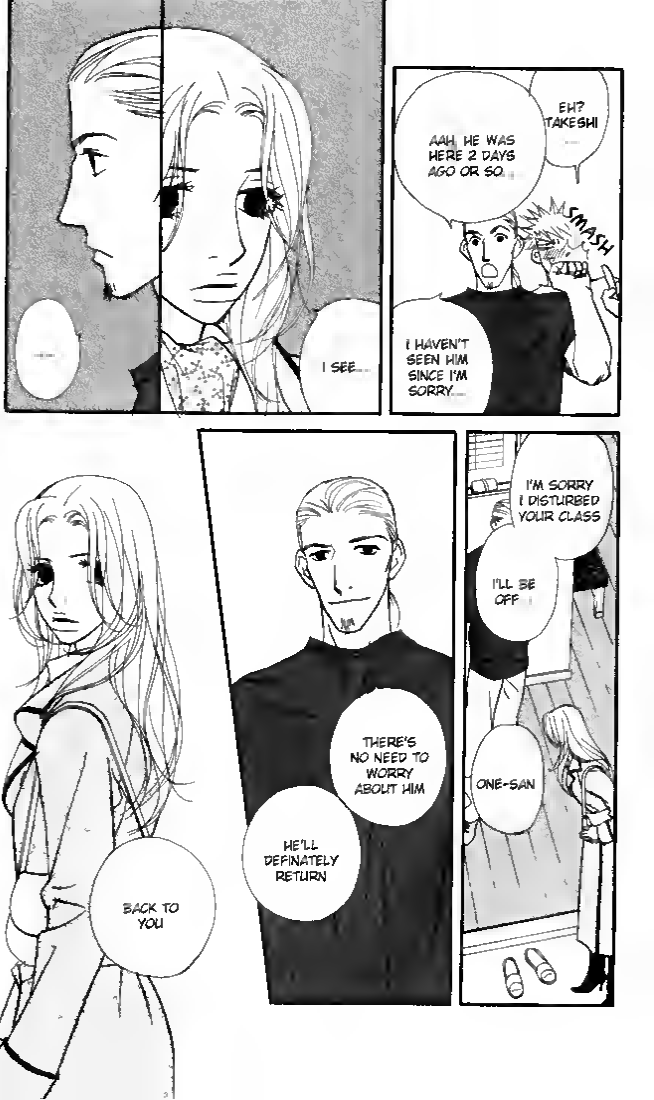
OH SHE'S THE BISHOJYO
OH, YOU'RE...
SHIBUSAWA RUMI
MIND IF I TAKE A SEAT?
YOU DON'T HAVE TO HIDE IT
UH, NO
TAKESHI AND I ARE ALREADY FINISHED
HEY?
YOU'RE REALLY HIS GIRLFRIEND AREN'T YOU?
YOU SAY YOU'RE TAKESHI'S SECOND COUSIN BUT...

"FINISHED" SO THAT MEANS... HANG ON...
THEY WEREN'T FINISHED BEFORE THEY WERE FINISHED AND... UUH...
R... RIGHT
BUT I'M NOT...
YOU SHOULD FORGET ABOUT HIM TOO FOR YOUR OWN SAKE
HE ONLY CARES ABOUT HIMSELF
YOU'LL ONLY GET HURT
I DON'T THINK IT'S THAT "HE ONLY CARES FOR HIMSELF"
BUT RATHER "HE ONLY HAS SPACE FOR HIMSELF"

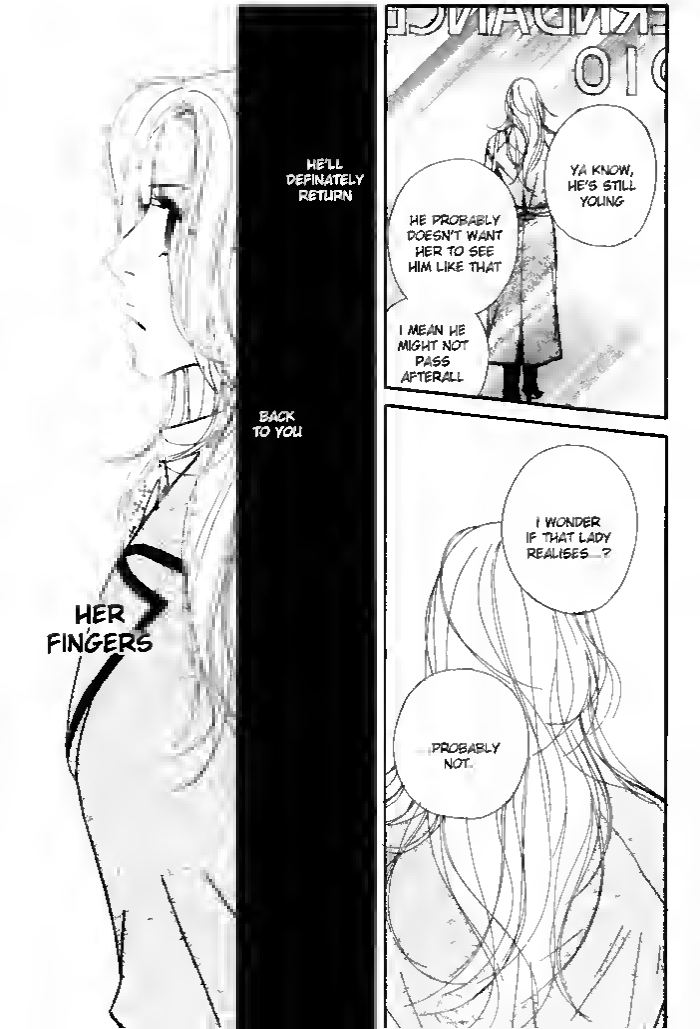
MUTUALLY
WHEN YOU GET OLDER AND BECOME MORE CONFIDENT IN YOURSELF YOU'LL BE ABLE TO THINK FOR THEIR WELL-BEING BEFORE YOUR OWN
AND I'M NOT TAKESHI-KUN'S GIRLFRIEND
I'M ACTUALLY A REPORTER
ONE OF THOSE CHASER TYPES
WHAT I SAID BEFORE
OFF-RECORD
DON'T WORRY


THE MOMO WHO DATED THAT GIRL
THE MOMO WHO DANCES AS A PRINCE
THE MOMO WHO WENT TO A 5-STAR BALLET SCHOOL
THE FURTHER AWAY HE GOES
THE MORE I SEARCH FOR MOMO
I CAN'T IMAGINE ANY OF IT
PERHAPS...
ITS LIKE HAVING A SAD DREAM
A DREAM WHERE YOU WALK AND WALK BUT NEVER REACH WHERE YOU'RE HEADING
THE DAYS WITH MOMO WERE A DREAM...?

OKAY, LET'S TRY THAT AGAIN
ONE TWO THREE FOUR, AND ONE TWO THREE!
RIGHT!
UMINO-SAN, UMINO-SAN!
10 MINUTE BREAK-!
UMINO MODERN STUDIO
YEAH?
TAKESHI-SAN'S SISTER IS HERE
BOW
OH, YOU DIDN'T HAVE TO
HELLO, I HEARD MY LITTLE BROTHER WAS BRING LOOKED AFTER HERE
BOW
PLEASE ACCEPT THIS FROM ME
THANKYOU VERY MUCH
CAN'T BE HELPED, THEY'LL GET A LITTLE SUSPICIOUS IF I SAY I'M A NEWSPAPER REPORTER
UHM... I'M HAVING TROUBLE GETTING IN CONTACT WITH MY BROTHER LATELY...
DOES HE SHOW UP HERE?


EH? TAKESHI
AAH, HE WAS HERE 2 DAYS AGO OR SO
SMASH
I HAVEN'T SEEN HIM SINCE I'M SORRY
I SEE
I'M SORRY I DISTURBED YOUR CLASS
I'LL BE OFF
ONE-SAN
THERE'S NO NEED TO WORRY ABOUT HIM
HE'LL DEFINATELY RETURN
BACK TO YOU

WHY DIDN'T YOU JUST TELL HER THAT TAKESHI'S IN SAPPORO FOR A CONCERT?
OWW
IF SHE DOESN'T KNOW IT MEANS HE LEFT WITHOUT TELLING HER!
ITS NOT FOR US TO GET INVOLVED RIGHT?
UM I'M MODERN STUD
BUT THATS HIS SISTER RIGHT?
NAH, I DON'T THINK SO
THAT'S PROBABLY THE LADY WHO'S TAKING CARE OF HIM
TAKESHI WAS UP ALL NIGHT WITHOUT SLEEPING AND EATING REMEMBER?
AND I THINK SHE'S HIS SOURCE OF MOTIVATION
I KNEW IT THE SECOND I SAW HER
HE DOESN'T SHOW IT BUT HE'S A BIT DESPERATE
SAYING THAT HE'S STILL A BEGINNER WITH CONTEMPORARY
STARTING FROM THE BASICS, PRACTICING ALL DAY
THIS TIME'S HIS FIRST MODERN CONCERT HE'S DANCING FOR
EVEN THOUGH HE DIDN'T S Y ANYTHING
I'D IMAGINE HE'D BE PRETTY NERVOUS

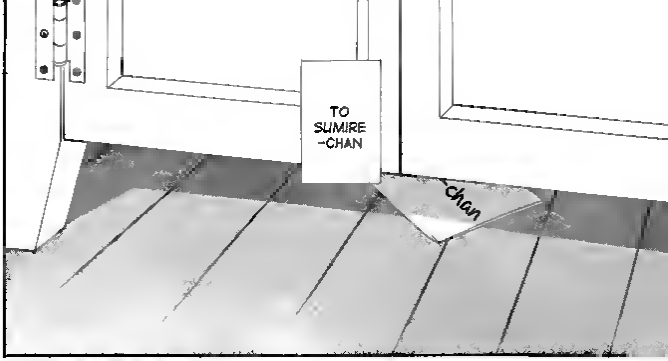

HE'LL DEFINATELY RETURN
BACK TO YOU
HER FINGERS
YA KNOW, HE'S STILL YOUNG
HE PROBABLY DOESN'T WANT HER TO SEE HIM LIKE THAT
I MEAN HE MIGHT NOT PASS AFTERALL
I WONDER IF THAT LADY REALISES...?
PROBABLY NOT.

I WONDER FOR HOW LONG
RUN THROUGH MY HAIR
THE UNCERTAINTY WORRIES ME SO I DECIDED TO DANCE
I'LL BE ABLE TO KEEP THAT HAPPINESS TO MYSELF?
TAP
IT WAS REALLY GREAT!
OH THANKS
I HEARD YOU COMPOSED THAT ALL YOURSELF?
YOUR JUMPS ARE AS GOOD AS EVER
EXACTLY THAT
BUT WHAT DOES THE TITLE "PET" MEAN?
THE HERO IS OWNED BY A MASTER HE LIKES
I SEE SOUNDS PRETTY SURREAL

UHM... GOUDA-SAN
UHM... I'VE ALWAYS BEEN YOUR FAN AND...
I'VE GOT A VIDEO OF YOU AS ROSEANNE IN THE BALLET
CAN I GET YOUR AUTOGRAPH PLEASE?
UH... WHY?
OH
YOU'RE NOT GOING BACK TO CLASSICAL...
IS YOUR T-SHIRT ALRIGHT?
OKAY, TURN!
SPIN
THERE WE GO!
TH... THANK YOU VERY MUCH
OH
Sign: Gouda Takeshi to the rescue!
The marks have been finalised, we ask all dancers to gather on stage.
HERE WE GO
YOU ARE CONFIDENT AREN'T YOU?
WHO KNOWS
BUT

I HAVE A GODDESS BY MY SIDE
We will now announce the 6 contestants who will proceed to the final test.
Entry number
I'M GOING TO STOP LOOKING
NO, IT'S NOT THAT
BUT... I THINK HE'LL COME BACK
EVEN IF I CHASE HIM NOW, I THINK HE'S SOMEWHERE OUT OF MY REACH

THIS TIME, IT'S MY TURN TO WAIT
OKAERI! SUMIRE-CHAN!
THAT'S RIGHT
Tousled with sleep
OKAERI NASA-I
HE WAS ALWAYS WAITING FOR ME
OKAERI!! I'M HUNGRY!!!
I'LL COOK HIS FAVOURITE MEAL AND WAIT AROUND
YEAH
AH, BY THE WAY


TO SUMIRE -CHAN
-Chan

I MIGHT NOT BE HOME FOR THE NEXT 5 DAYS, BUT PLEASE DON'T WORRY

IF I COME HOME 5 DAYS LATER CAN YOU STILL GIVE ME A PAT?
IF I COME HOME ALL BLUE IN 2-3 DAYS, PLEASE DON'T SAY ANYTHING AND JUST GIVE MY A PAT
WAI---T F--OORR

WELL THEN, I'LL BE OFF FROM YOU'RE MOMO
AND H E SHALL .
P S CAN YOU PUT BEANS IN THE EGG JELLY NEXT TIME?
DAY 5

ZZ
MOMO WAS THERE
WHEN I OPENED MY EYES
A DREAM?
I DIDN'T WANT TO CHECK, NOT NOW
I HAD RARELY SLEPT FOR THE PAST 5 DAYS AND BESIDES

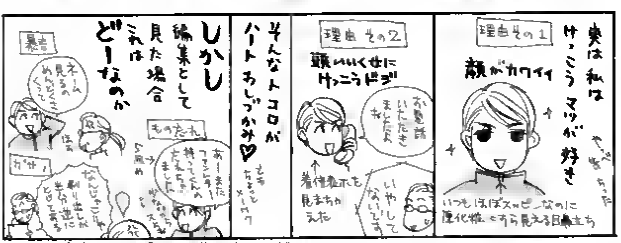
（きみはペット1／おわり）

所載／Kiss カーニバル 10～12月号

Translators note: there's no point to this. It doesn't make sense.
Editors note: pfft. If it was translated I don't think I'd get it.

まっちゃんが行く！ ①

小川彌生版


実は私はけっこうマツが好き
理由その1
顔がカワイイ
いつもほぼスッピンなのに濃化粧ですら見える目鼻立ち
理由その2
頭がいい世にけっこういぼが
お勉強はできたほうがよいと思います
着信履歴も見ちゃうんだ
そんなトコロがハートわしづかみ♡
しかし編集として見た場合これはどーなのか
ネーム見るのめんどくさい
ほら
ものたりん
カサカサ
ちゃんとしてるのかな
ちゃんとしてるのかな
ちゃんとしてるのかな

万里子の部屋♡

仕事部屋へ遊びに行ったら
ゴーヤチャンプルーを
作ってくれた
マジ美味しかったよ
万里ちゃん

長原万里子ちゃん♡が
小川のために
お絵かきしてくれました。

長原万里子似

マンガ家。
加藤紀子似。
(スキップやカワイイ)
代表作「オオエル通信」
「チョウちゃんケンちゃん」

小川センセイの名作
ベイビーポップのあの名場面を!!
わたくし長原万里子がパクらせていただきました。
何度見ても胸にジンとくるステキなシーンです
ってオイ!! なんか違うだろ!! ってか
えっ!? マジ!? ギャ〜〜!!! (小川アルにボコられるナガハラでした。)

長原万里子

♥『きみはペット[1]』を読んだご感想・ご意見など，下記へお寄せいただければうれしく思います。

＝あて先＝

東京都文京区音羽２丁目12番21号
（郵便番号112-8001）
講談社　KCキス
「きみはペット[1]」係

講談社コミックスキス　三一八巻

きみはペット[1]

2000年12月13日　第1刷発行
2002年9月5日　第8刷発行
（定価はカバーに表示してあります）

著者　小川彌生（おがわやよい）
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二丁目一二一
（郵便番号一一二-八〇〇一）
電話　KISS編集部　東京03（5395）3433
コミック第二販売部　東京03（5395）3608
印刷所　図書印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

N.D.C.　726　174p　18cm

落丁本・乱丁本は，小社雑誌業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。（電話03-5395-3603）
なお，この本についてのお問い合わせはKISS編集部あてにお願いいたします。
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き，禁じられています。
©小川彌生　二〇〇〇年

ISBN4-06-325918-8

Printed in Japan